



## Cordless Lawn Mower PRMA 20-Li C3

(FI)

### Akkuruohonleikkuri

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

(PL)

### Akumulatorowa kosiarka

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(SE)

### Batteridriven gräsklippare

Översättning av bruksanvisning i original

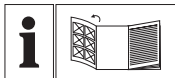
(DE) (AT) (CH)

### Akku-Rasenmäher

Originalbetriebsanleitung

IAN 465839\_2404

(SE) (PL)



SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

---

FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

---

PL

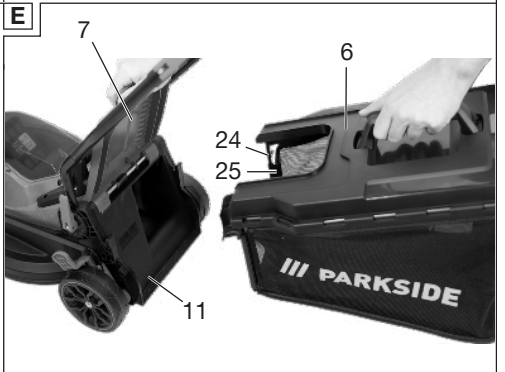
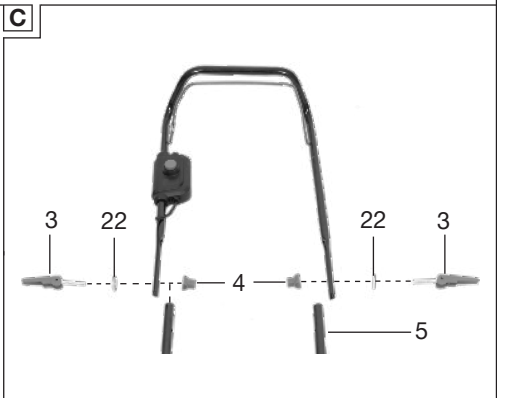
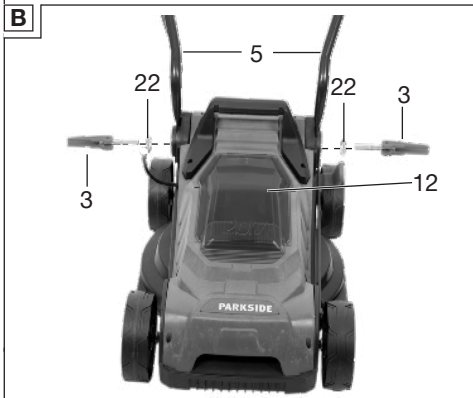
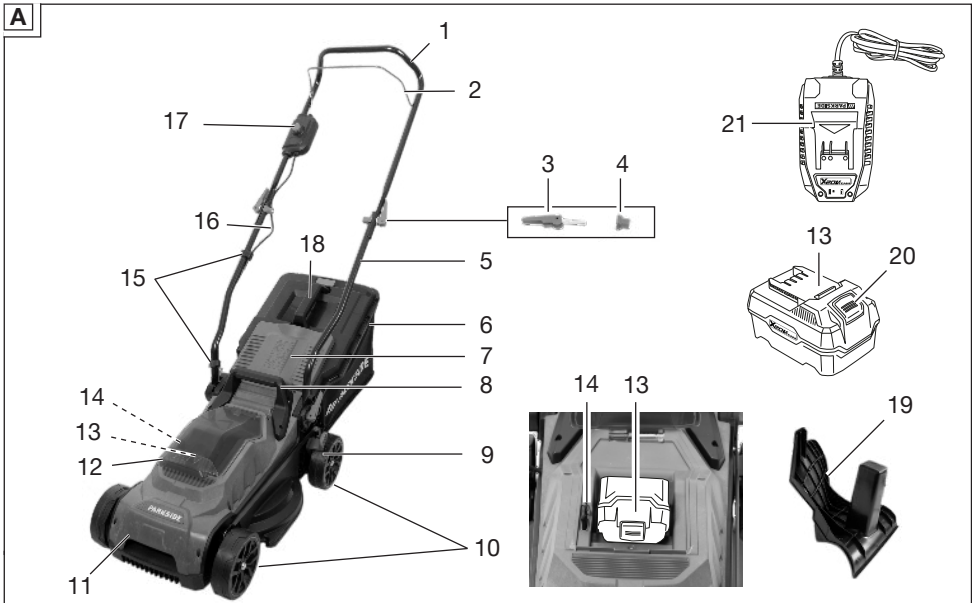
Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Alkuperäisen käyttöohjeen käännös	Sivu	4
SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	23
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	42
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	64



# Sisällysluettelo

<b>Johdanto</b> .....	<b>4</b>
Määräystenmukainen käyttö.....	5
Toimitussisältö/tarvikkeet.....	5
Yleiskatsaus.....	5
Toiminnan kuvaus.....	6
Tekniset tiedot.....	6
<b>Turvaohjeet</b> .....	<b>7</b>
Turvallisuusohjeiden merkitys.....	7
Kuvat ja symbolit.....	7
Yleiset sähkötyökaluja koskevat turvallisuusvaroitukset.....	8
Ruohonleikkurin turvallisuusvaroitukset.....	11
Jäännösriskit.....	12
<b>Valmistelu</b> .....	<b>13</b>
Hallintalaitteet.....	13
Varren asentaminen.....	13
Ruohonkeruulaitteen valmistelu.....	13
Ruohonkeruulaitteen asentaminen.....	13
Ruohonkeruulaitteen irrottaminen.....	14
Ruohonkeruulaitteen tyhjentäminen.....	14
Katesetti.....	14
Leikkuukorkeuden säätäminen.....	14
Akun asettaminen ja irrottaminen.....	15
<b>Käyttö</b> .....	<b>15</b>
Työskentelyohjeet.....	15
Käynnistäminen ja sammuttaminen.....	16
<b>Kuljetus</b> .....	<b>16</b>
<b>Puhdistus, huolto ja varastointi</b> .....	<b>16</b>
Puhdistus.....	16
Huolto.....	16
Varastointi.....	17
<b>Vianmääritys</b> .....	<b>18</b>

<b>Hävittäminen/ ympäristönsuojelu</b> .....	<b>18</b>
Akkujen hävittämisohjeet.....	19
Ruohonleikkurin hävittämisohje.....	19
<b>Huolto</b> .....	<b>19</b>
Takuu.....	19
Korjauspalvelu.....	20
Service-Center.....	20
Maahantuoijalla.....	21
<b>Varaosat ja lisävarusteet</b> .....	<b>21</b>
<b>Alkuperäisen UE-vaatimusten mukaisuusvaikutuksen käänös</b> .....	<b>22</b>
<b>Räjätyskuva</b> .....	<b>87</b>

## Johdanto

Sydämellinen onnittelumme uuden sähkökäyttöisen ruohonleikkurin hankinnasta. (jäljempänä laite tai sähkötyökalu).

Olet valinnut laadukkaan laitteen. Tämän laitteen laatu on tarkastettu tuotannon aikana ja laitteelle on suoritettu lopputarkastus. Laitteesi toimintakyky on näin varmistettu.



Käyttöohje on osa tätä laitetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Lue käyttöohje huolellisesti. Tutustu käyttöosiin ja laitteen oikeaan käyttöön. Käytä laitetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Säilytä käyttöohje hyvin. Jos luovutat laitteen edelleen kolmannelle osapuolelle, luovuta mukana myös kaikki sitä koskevat asiakirjat.

## Määräystenmukainen käyttö

Suosittelimme näiden akkujen lataamista seuraavilla latauslaitteilla:

- Ruohon ja nurmikenttien leikkaamien kotikäytössä.

Laitteen käyttö sateella tai kosteassa ympäristössä on kielletty.

Kone on tarkoitettu vain aikuisten käyttöön. Yli 16-vuotiaat nuoret saavat käyttää konetta vain valvonnan alaisena.

Kaikenlainen muu käyttö, jota ei tässä käyttöohjeessa nimenomaisesti sallita, voi aiheuttaa laitevaurioita ja vakavan vaaran käyttäjälle. Laitteen käyttäjä on vastuussa muille ihmisille aiheutuvista tapaturmista ja heidän omaisuudelleen koituvista vaurioista. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Sitä ei ole suunniteltu jatkuvaan ammattikäyttöön. Laitteen takuu raukeaa, jos sitä käytetään kaupallisissa tarkoituksissa. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat tarkoituksenvastaisesta tai vääränlaisesta käytöstä.

Laite kuuluu **X 20 V TEAM** -sarjaan ja sitä voidaan käyttää **X 20 V TEAM** -sarjan akuilla. **X 20 V TEAM** -sarjan akut saa ladata ainoastaan **X 20 V TEAM** -sarjan latauslaitteilla.

## Toimitussisältö/tarvikkeet

Pura laite pakkauksesta ja tarkasta toimitussisältö.

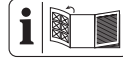
Hävität pakkausmateriaalit asianmukaisesti.

- Akkuruohonleikkuri
- Ylävarsi
- 2x Alavarsi
- Ruohonkeruulaite
- Kahva
- Katesetti
- 2x Johtopidike

- 4x Pikakiristysvipu
- 4x Aluslevy
- 2x Mutteri
- alkuperäisten ohjeiden käännös

**Akku ja latauslaite eivät sisälly toimitukseen.**

## Yleiskatsaus



Laitteen kuvat ovat etu- ja takasivun kääntösivulla.

### (Kuva A)

- 1 Ylävarsi
- 2 Käynnistyssanka
- 3 Pikakiristysvipu
- 4 Mutteri
- 5 Alavarsi
- 6 Ruohonkeruulaite
- 7 Suojus
- 8 Kantokahva
- 9 Vipu leikkuukorkeuden säätöön
- 10 Pyörät
- 11 Laitekotelo
- 12 Suojus
- 13 Akku
- 14 Turvapistoke
- 15 Johtopidike
- 16 Laitejohto
- 17 Käynnistyslukko
- 18 Kahva
- 19 Katesetti
- 20 Akun vapautuspainike
- 21 Latauslaite

### (Kuva B)

- 22 Aluslevy

### (Kuva D)

- 23 Täyttötason näyttö

### (Kuva E)

- 24 Ruohonkeruulaitteen tangot

25 Muovikielekkeet

### (Kuva J)

26 Terä

27 Teräruuvi

28 Moottorikara

## Toiminnan kuvaus

Laitteessa on muovikotelo, sähkömoottori sekä ruohonkeruulaite. Leikkutyökalu pyörii yhdensuuntaisesti 5-vaiheiseen leikkuutasoon nähden. Osien kuvaukset löytyvät jäljempää.

## Tekniset tiedot

### Akkuruohonleikkuri PRMA 20-Li C3

Moottorijännite U .....20 V ==

Tyhjäkäynnin kierrosluku  $n_0$

..... 3650 min<sup>-1</sup>

Leikkuuleveys ..... 330 mm

Leikkuukorkeus ..... 25-65 mm

Kotelointiluokka ..... IPX1

Paino ilman akkua ..... ≈10,2 kg

Ruohonkeruulaitteen tilavuus ..... 32 l

Äänenpainetaso ( $L_{pA}$ )

.....75,6 dB;  $K_{pA}=3$  dB

Äänitehotaso ( $L_{WA}$ )

– taattu ..... 88 dB

– mitattu ..... 86 dB;  $K_{WA}=1,96$  dB

Värähtely ( $a_h$ ) ylävarressa

..... 0,69 m/s<sup>2</sup>;  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>

Lämpötila ..... max. 50 °C

–Lataaminen ..... 4-40 °C

–Varastointi ..... -20-50 °C

–Käyttö ..... 0-45 °C

Tuote akulla Smart PAPS 204 A1/

Smart PAPS 208 A1:

taajuusalue ..... 2400–2483,5 MHz

lähetetty teho ..... ≤20 dBm

Melu- ja värähtelyarvot on määritetty vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa

nimettyjen standardien ja määräysten mukaan.

Ilmoitettu värähtelyarvo ja ilmoitettu melupäästöarvo on mitattu standardoidulla testausmenetelmällä, ja niitä voidaan käyttää sähkötyökalujen keskinäiseen vertaamiseen. Ilmoitettua värähtelyarvoa ja ilmoitettua melupäästöarvoa voidaan käyttää myös kuormituksen ennakoivaan arviointiin.

**▲ VAROITUS!** Sähkötyökalun todellisessa käytössä värähtely- ja melupäästöt voivat poiketa ilmoitetuista arvoista sähkötyökalun käytöstä ja käyttötavasta riippuen. On välttämätöntä määrittää käyttäjän turvallisuutta edistävät toimenpiteet, jotka perustuvat värähtelyaltistuksesta tehtyyn arvioon todellisissa käyttöolosuhteissa (tässä on otettava huomioon kaikki käyttöjakson vaiheet, esimerkiksi ajat, jolloin sähkötyökalu on kytketty pois päältä, sekä ajat, jolloin se on päällä, mutta ilman kuormitusta).

### Latausajat

Laitteeseen kuuluu **X 20 V TEAM** -sarjaan ja sitä voidaan käyttää **X 20 V TEAM** -sarjan akuilla. **X 20 V TEAM** -sarjan akut saa ladata ainoastaan **X 20 V TEAM** -sarjan latauslaitteilla.

Suosittelomme tämän laitteen käyttöä ainoastaan seuraavilla akuilla: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1

Suosittelomme näiden akkujen lataamista seuraavilla latauslaitteilla: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1, PDSL 20 A1, PDSL 20 B1, Smart PLGS 2012 A1

Akun ja laturin tekniset tiedot: katso erilliset ohjeet.

Latausaikaan vaikuttavat mm. ympäristön ja akun lämpötilan kaltaiset te-

kijät sekä liitetty verkkojännite, ja sik-

si se saattaa mahdollisesti poiketa ilmoitetuista arvioista.

Latausaika (min)	PAP 20 A1 PAP 20 A2 PAP 20 B1	PAP 20 A3 PAP 20 B3 Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	60	120	240
PLG 20 C2	45	80	165
PLG 20 A2 PLG 20 A3 PLG 20 C3 PDSLGL 20 A1 PDSLGL 20 B1	35	60	120
PLG 201 A1	135	250	500
Smart PLGS 2012 A1	35	45	50

## Turvaohjeet

Tämä kappale sisältää laitteen käytössä noudatettavia perustavanlaatuisia turvallisuusohjeita.

**▲ VAROITUS!** Akun epäasianmukaisesta käytöstä aiheutuvat henkilö- ja esinevahingot. Noudata turvallisuusohjeita sekä latauksesta ja oikeasta käytöstä annettuja ohjeita, jotka löytyvät **X 20 V TEAM** -sarjan akun ja latauslaitteen käyttöohjeesta. Yksityiskohtainen kuvaus lataustapahtumasta ja muita tietoja löytyy tästä erillisestä käyttöohjeesta.

### Turvallisuusohjeiden merkitys

**▲ VAARA!** Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Seurauksena on vaikea ruumiillinen vamma tai kuolema.

**▲ VAROITUS!** Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata tapaturma. Seurauksena

voi olla vaikea ruumiillinen vamma tai kuolema.

**▲ HUOMIO!** Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Seurauksena voi olla lievä tai keskivaikea ruumiillinen vamma.

**HUOMAUTUS!** Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Siitä voi seurata esinevahinko.

### Kuvat ja symbolit

#### Laitteessa olevat symbolit



Huomio!



Sähköiskun vaara!



Sinkoutuvien osien aiheuttama loukkaantumisvaara!



Terävä leikkuulaite! Pidä jalat ja kädet loitolla.



Laitteen käyttö sateella tai kosteassa ympäristössä on kielletty.



Käytä silmäsuojainta



Käytä kuulonsuojaimia



Lue käyttöohje



Pidä ympärillä seisoskelevat henkilöt poissa laitteen lähettäviltä



Sammuta moottori ja irrota turvapistoke ennen asetus- tai puhdistustöitä.



Poista akku ennen huoltotöitä!



Huomio! Leikkuulaitteen jälki-käynti



Taattu äänitehotaso  $L_{WA}$  dB(A)



Leikkuupiiri



Huomautus Kontaktiavain



Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteen sekaan.

## Käyttöohjeessa olevat symbolit



Käytä suojakäsineitä

## Yleiset sähkötyökaluja koskevat turvallisuusva- roitukset

**▲ VAROITUS!** Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvitukset ja eritelvät. Kaikkien alla lueteltujen ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan vammutumiseen. **Tallenna kaikki va-**

## roitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytetty termi ”sähkötyökalu” viittaa verkkovirralla käytettävään (johdollisiin) sähkötyökaluihin tai akulla käytettäviin (johdottomiin) sähkötyökaluihin.

### 1. TYÖSKENTELYPAIKAN TURVALLISUUS

- Pidä työskentelypaikka siistinä ja hyvin valaistuna.** Sotkuiset ja pimeät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten ympäristöissä, joissa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä.** Sähkötyökalut luovat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- Pidä lapset ja muut ulkopuoliset poissa, kun käytät sähkötyökalua.** Jos huomiosi herpaantuu, voit menettää työkalun hallinnan.

### 2. SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalujen pistokkeiden on vastattava pistorasiaa. Älä koskaan muokkaa pistoketta millään tapaa. Älä käytä sovitinpistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muokkaamattomat pistokkeet ja niitä vastaavat pistorasiat vähentävät sähköiskun riskiä.
- Vältä keho kosketusta maadoitettujen pintojen kanssa, kuten putkien, lämpöpattereiden, liesien ja jääkaappien kanssa.** Sähköiskun riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja saasteelle tai kosteudelle.** Jos sähkötyökalun sisään menee vettä, sähköiskun riski kasvaa.
- Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai**

- pistorasiasta irrottamiseen. **Pidä johto poissa lämmönlähteistä, öljystä, terävistä kulmista ja liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai solmussa olevat johdot lisäävät sähköiskun riskiä.
- e) **Jos käytät sähkötyökälua ulkona, käytä ulko-olosuhteisiin sopivaa jatkojohtoa.** Ulko-olosuhteisiin sopiva jatkojohto vähentää sähköiskun riskiä.
- f) **Jos sähkötyökäluun käyttöä kos- teassa paikassa ei voida välttää, käytä vikavirtasuojakytkimellä suojattua virtalähdettä.** Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun riskiä.
3. **HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS**
- a) **Pysy valppaana, katso, mitä teet, ja käytä maalaisjärkeä sähkötyökälua käyttäessäsi. Älä käytä sähkötyökälua, kun olet väsynyt taikka huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alaise- na.** Huomion herpaantuminen vain hetkeksi sähkötyökälua käyttäessä voi aiheuttaa vakavan henkilö- vahingon.
- b) **Käytä henkilönsuojaimia. Käyt- tä aina silmiensuojainta.** Henkilönsuojaimet, kuten pölynsuojain, luistamattomat turvakengät, suoja- kypärä tai kuulonsuojain asianmu- kaisia olosuhteita varten, estävät henkilövahinkoja.
- c) **Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois päältä-asennossa, ennen kuin liität sähkötyökäluun virranlähtee- seen ja/tai akkuun taikka nostat tai kannat sitä.** Sähkötyökälujen kantaminen sormi virtapainikkeella tai virran syöttäminen sähkötyökä- luille, joiden kytkin on päälle-asen- nossa, aiheuttaa onnettomuuksia.
- d) **Poista mahdolliset säätöavai- met tai jakoavaimet, ennen kuin käynnistät sähkötyökäluun.** Säh- kötyökäluun pyöriivään osaan kiini- ni jätetty säätöavain tai jakoavain saattaa johtaa henkilövahinkoon.
- e) **Älä kurottele. Pidä jalkasi tuke- vasti maassa ja säilytä tasapai- nosi kaikkina aikoina.** Tämä mah- dollistaa sähkötyökäluun paremman hallinnan odottamattomissa tilan- teissa.
- f) **Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiuksesi ja vaatteesi poissa liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- g) **Jos mukana on pölyn imemiseen ja keräämiseen tarkoitettuja lait- teita, varmista, että ne on liitet- ty ja niitä käytetään asianmukai- sesti.** Pölynkeräyslaitteiden käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä riskejä.
- h) **Älä tuudittaudu turvallisuuden tunteeseen ja jätä työkalujen turvallisohteita huomioimatta, vaikka olisitkin käyttänyt sähkö- työkaluja usein.** Varomaton toi- mi saattaa aiheuttaa vakavan vam- man sekunnin murto-osassa.
4. **SÄHKÖTYÖKÄLUN KÄYTTÖ JA HOITO**
- a) **Älä käytä sähkötyökälua voimal- la. Käytä oikeanlaista sähkötyö- kälua käyttökohteessasi.** Oikean- lainen sähkötyökälu antaa parem- man lopputuloksen ja on turval- lisempi nopeudella, johon se on suunniteltu.
- b) **Älä käytä sähkötyökälua, jos si- tä ei voida käynnistää ja sam- muttaa kytkimestä.** Sähkötyökä- lu, jota ei voida ohjata kytkimellä, on vaarallinen, ja se on korjattava.

- c) **Irrota pistoke virranlähteestä ja/ tai irrota akku, jos se on irrotettavissa, ennen kuin teet muutoksia, vaihdat lisäosia tai laitat sähkötyökalun sivuun.** Tällaiset ennakoivat turvallisuustoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- d) **Varastoi käyttämättömät sähkötyökalut lasten ulottumattomille, äläkä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, jotka eivät osaa käyttää sitä tai jotka eivät ole lukeneet näitä ohjeita.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
- e) **Huolla sähkötyökaluja ja lisäosia.** Tarkasta liikkuvien osien yhteensopiminen ja kiinnittyminen, osien mahdollinen rikkoutuminen ja kaikki muut seikat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. **Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, korjaa se ennen käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- f) **Pidä leikkaavat työkalut terävänä ja puhtaina.** Asialliset huolletut leikkaavat, teräväreunaiset työkalut eivät jää helposti jumiin, ja niitä on helpompi hallita.
- g) **Käytä sähkötyökalua, lisäosia ja teräpaloja yms. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja kohteen oleva työ.** Sähkötyökalun käyttö tarkoituksenvastaisiin käyttökohteisiin saattaa johtaa vaaralliseen tilanteeseen.
- h) **Pidä kahvat ja tarttumispinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttömänä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja tarttumispinnat estävät sähkötyökalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
5. **AKKUYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO**
- a) **Lataa akku ainoastaan valmistajan määrittelemällä laturilla.** Laturi, joka sopii yhdenlaiseen akkuun, saattaa aiheuttaa tulipaloriskin toisenlaisen akun kanssa käytettynä.
- b) **Käytä sähkötyökaluja ainoastaan erityisesti niille tarkoitettujen akkujen kanssa.** Toisenlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa vahinko- ja tulipaloriskin.
- c) **Kun akkua ei käytetä, pidä se poissa muista metalliesineistä, kuten klemmareista, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka saattavat muodostaa yhteyden liittimestä toiseen.** Akun liittimien oikominen saattaa aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- d) **Väärissä olosuhteissa akusta saattaa purkautua nestettä; välttä kosketusta. Jos kosketat nestettä vahingossa, huuhtele vedellä. Jos neste joutuu silmien kanssa kosketuksiin, käänny lisäksesi lääkärin puoleen.** Akusta purkautuva neste saattaa aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- e) **Älä käytä akkua tai työkalua, joka on vaurioitunut tai jota on muokattu.** Vaurioituneet tai muokatut akut saattavat käyttäytyä arvaamattomasti ja johtaa tulipaloon, räjähdykseen tai vammautumisiin.
- f) **Älä altista akkua tai työkalua tullelle tai korkeille lämpötiloille.** Altistuminen tullelle tai yli 130 °C:n lämpötiloille saattaa aiheuttaa räjähdyksen.

- g) **Noudata kaikkia lataamista koskevia ohjeita. Älä lataa akkua tai työkalua ohjeissa määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella.** Epäasianmukainen lataaminen tai lataaminen määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella saattaa vahingoittaa akkua ja nostaa tulipaloriskiä.
6. **HUOLTO**
- a) **Anna pätevän huoltohenkilön huoltaa sähkötyökalusi ja käytät ainoastaan vastaavia varoosia.** Tämä ylläpitää sähkötyökalun turvallisuutta.
- b) **Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.** Akkuja saa huoltaa ainoastaan valmistaja tai valtuutettu huoltopalveluidentarjoaja.

## **Ruohonleikkurin turvallisuusvaroitukset**

- **Älä käytä ruohonleikkuria huonoissa sääolosuhteissa, erityisesti, jos on olemassa salamoinnin vaara.** Näin vaara joutua salaman iskemäksi on pienempi.
- **Tarkasta ruohonleikkurin käyttöalue tarkkaan villieläinten varalta.** Villieläimet voivat vahingoittaa ruohonleikkurin käytön aikana.
- **Tarkasta ruohonleikkurin käyttöalue tarkkaan, ja poista kaikki kivet, kepit, johdot, luut ja muut vierasesineet.** Maahan heitetyt esineet saattavat aiheuttaa henkilövahingon.
- **Tee aina silmämääräinen tarkastus, ennen kuin käytät ruohonleikkuria.** Tarkasta, että terä ja terän kokoonpano eivät ole kuluneita tai vaurioituneita. Kuluneet tai vaurioituneet osat nostavat loukkaantumisvaaraa.
- **Pidä suojukset paikoillaan.** Suojuksien on oltava toimivia ja oikein asennettuja. Löysä, vaurioitunut tai epäasianmukaisesti toimiva suojus voi aiheuttaa henkilövahingon.
- **Pidä kaikki jäähdytysaukot puhtaina roskista.** Tukkeutuneet ilma-aukot tai roskat voivat aiheuttaa ylikuumentumisen tai tulipaloriskin.
- **Käytä aina luisumattomia suojakengkiä, kun käytät ruohonleikkuria.** Älä käytä ruohonleikkuria paljain jaloin tai sandaalit jaloissa. Näin vähennät riskiä, että jalat joutuvat kosketuksiin liikkuvan terän kanssa.
- **Käytä aina pitkiä housuja, kun käytät ruohonleikkuria.** Paljas iho nostaa lentävien esineiden aiheuttaman vamman todennäköisyyttä.
- **Älä käytä ruohonleikkuria märässä ruohikossa. Kävele, älä koskaan juokse.** Näin vähennät liukastumisen ja kaatumisen riskiä, joka voi johtaa henkilövahinkoon.
- **Älä käytä ruohonleikkuria liian jyrkillä rinteillä.** Näin vähennät hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen riskiä, joka voi johtaa henkilövahinkoon.
- **Jos työskentelet rinteillä, katso tarkasti, mihin astut.** Työskentele aina rinteen poikki, älä koskaan ylöspäin tai alaspäin. Olen erittäin varovainen, kun vaihdat suuntaa. Näin vähennät hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen riskiä, joka voi johtaa henkilövahinkoon.
- **Ole erittäin varovainen, kun käännät tai vedät ruohonleikkurin itseäsi kohden.** Tarkkaile aina ympäristöäsi. Näin vähennät kompastumisen riskiä käytön aikana.
- **Älä koske teriin tai muihin vaarallisiin liikkuviin osiin, kun ne**

ovat vielä liikkeessä. Näin vähennät liikkuvien osien aiheuttamaa vammautumisen riskiä.

- **Kun poistat juuttunutta materiaalia tai puhdistat ruohonleikkuria, varmista, että kaikki virtakytkimet on kytketty pois päältä, akku on irrotettu, .** Ruohonleikkurin odottamaton toiminta voi johtaa vakaviin henkilövammoihin.
- **Tarkista ruohonkeruulaite säännöllisesti kulumien ja varalta.** Kulunut tai vaurioitunut ruohonkeruulaite nostaa vammautumisen riskiä.
- Pidä **leikkuutyökalusta** kiinni, jos laitetta on kuljetettava muiden alueiden kuin ruohikon yli ja kuljettaessa laitetta ruohonleikkuualueelle ja sieltä pois.
- Älä kallista konetta moottorin ollessa käynnissä, ellei konetta ole kallistettava käynnistystä varten. Älä kallista konetta enempää kuin on ehdottoman välttämätöntä, ja nosta vain sinusta poispäin olevaa osaa.
- Pysäytä kone , poista akku/akut ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet.
  - Jos vierasesineeseen on osuttu, tarkasta kone vaurioiden varalta ja korjaa se, ennen kuin se käynnistetään ja ennen kuin sitä käytetään uudelleen.
  - Jos kone alkaa täristä normaalia enemmän, tarkasta kone heti vaurioiden varalta. Vaihda ja korjaa vaurioituneet osat, ja tarkasta mahdollisesti löystyneet osat ja kiristä ne.
- Puhdista ja huolla laite ennen varastoimista.
- Vaihda kuluneet tai vaurioituneet osat vain sarjoittain symmetrian säilyttämiseksi, jos se koskee kyseisiä osia.

- Koneilla, joissa on useita **leikkuutyökaluja**, on kiinnitettävä huomiota siihen, että liikkuva **leikkuutyökalu** voi laittaa muut **leikkuutyökalut** pyörimään.
- Ole varovainen koneen asennustöissä, vältä tarttumasta sormilla liikkuvan **leikkuutyökalun** ja koneen kiinteiden osien väliin.
- Tiedosta **leikkuutyökalua** huoltaessasi, että **leikkuutyökalu** voi liikkua sammutuksen jälkeen.

### Lisää turvallisuusohjeita

- **Käytä ainoastaan PARKSIDEn suosittelemia lisäosia.** Sopimatomat lisäosat saattavat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

### Jännösriskit

Jännösriski on olemassa siitäkkin huolimatta, että sähkötyökalua käsitellään määräysten mukaisesti. Tämän sähkötyökalun rakenteesta tai käytöstä voi aiheutua seuraavia vaaroja:

- Silmävauriot, jos ei käytetä soveltuvaa silmäsuojainta.
- Kuulovauriot, jos työskentelyn aikana ei käytetä soveltuvia kuulosuojaimia.
- Terveyshaitat, jotka aiheutuvat käteen ja käsivarteen kohdistuvasta tärinästä, jos laitetta käytetään pitkään taikka jos sitä ei käytetä tai huolleta oikein.
- Viiltovammat
- Liikkuvien osien tai kuumien pintojen aiheuttamat loukkaantumiset.

**▲ VAROITUS!** Laitteen käytön aikana syntyvän elektromagneettisen kentän aiheuttamat haitat. Sähkömagneettinen kenttä voi haitata aktiivisia tai passiivisia lääkinnällisiä implantteja. Vakavien ja hengenvaarallisten vaarojen välttämiseksi suosittelemme henkilöitä, joilla on lääkinnällinen implantti, konsultoimaan lääkäriään

tai implantin valmistajaa ennen laitteen käyttämistä.

## Valmistelu

**▲ VAROITUS!** Tahattomasti käynnistyvän laitteen aiheuttama loukkaantumisvaara. Liitä turvapistoke (14) laitteeseen vasta, kun laite on kokonaan valmisteltu käyttöä varten.

Suorita vain töitä, joihin uskot pystyväsi. Jos et ole varma, käännä ammattilaisen puoleen tai ota suoraan yhteyttä huoltoomme.

### Hallintalaitteet

Tutustu laitteen hallintalaitteisiin ennen ensimmäistä käyttökertaa.

#### Täyttötason näyttö

##### Ohjeita (Kuva D)

- Ruohonkeruulaitteen (6) yläpuolelle on kiinnitetty täyttötason näyttö (23).
- Täyttötason näyttö (23) toimii ainoastaan laitteen ollessa käytössä.



Täyttötason näyttö avattu:  
Ruohonkeruulaite tyhjä



Täyttötason näyttö suljettu:  
Ruohonkeruulaite täynnä

## Varren asentaminen

### Alavarren asentaminen (Kuva A/B)

1. Työnnä molemmat alavarret (5) laitekotelon (11) aukkoon.
2. Aseta kulloinkin yksi aluslevy (22) pikakiristysvipujen (3) ruuveille.
3. Kiinnitä alavarret (5) pikakiristysviuilla (3). Käännä pikakiristysvivut (3) myötäpäivään.
4. Lukitse pikakiinnitysivut (3) painamalla niitä ylävarren (1) suuntaan. Niiden on oltava ylävarrella (1) niin, että kiinnittäminen voi tapahtua keskitason voimaa käyttäen.

### Ylävarren asentaminen (Kuva C)

1. Aseta kulloinkin yksi aluslevy (22) pikakiristysvipujen (3) ruuveille.
2. Aseta ylävarsi (1) alavarsiin (5). Pidä yhdellä kädellä ylävarsta (1) paikoillaan koko asennuksen aikana. Valittavissa on kaksi asentoa.
3. Aseta pikakiristysvivut (3) ruuvin ja aluslevyn (22) kanssa ulkokautta haluttuun varren aukkoon.
4. Aseta pikakiristysvipujen (3) kukin ruuvin päähän mutteri (4). Paina muttereita (4) ylävarteen (1).
5. Kiinnitä ylävarsi (1) pikakiristysviuilla (3). Käännä pikakiristysvivut (3) myötäpäivään.
6. Lukitse pikakiinnitysivut (3) painamalla niitä ylävarren (1) suuntaan. Niiden on oltava ylävarrella (1) niin, että kiinnittäminen voi tapahtua keskitason voimaa käyttäen.
7. **Johtopidikkeen asentaminen:** Napsauta johtopidikkeet (15) kiinni alavarteen (5) ja kiinnitä sillä laitejohto (16).

## Ruohonkeruulaitteen valmistelu

### (Kuva D/E)

1. Kiinnitä kahva (18) ruohonkeruulaitteen (6) yläpuolelle.
2. Työnnä muovikielekkeet (25) ruohonkeruulaitteen tankojen (24) päälle.

## Ruohonkeruulaitteen asentaminen

**▲ VAROITUS!** Loukkaantumisvaara. Laitteella ei saa työskennellä ilman suojusta tai ruohonkeruulaitetta.

### Menettely (Kuva D/E)

1. Nosta suojusta (7).
2. Pidä ruohonkeruulaitteen (6) kahvasta (18) kiinni.

- Ripusta ruohonkeruulaite (6) kiinnitykseen.
- Käännä suojus (7) ruohonkeruulaitteeseen (6). Se pitää ruohonkeruulaitteen (6) oikeassa asennossa.

## Ruohonkeruulaitteen irrottaminen

### (Kuva D/E)

- Nosta suojusta (7).
- Pidä ruohonkeruulaitteen (6) kahvasta (18) kiinni.
- Nosta ruohonkeruulaite (6) kiinnityksestä pois.
- Käännä suojus (7) takaisin laitekoteloon (11).

## Ruohonkeruulaitteen tyhjentäminen

### (Kuva D/E)

- Katso *Ruohonkeruulaitteen irrottaminen, S. 14.*
- Pidä ruohonkeruulaitteen (6) kahvasta (18) kiinni, jotta sinulla olisi parempi ote.
- Ravistele leikattu ruoho sitä varten tarkoitettuun säiliöön.
- Katso *Ruohonkeruulaitteen asentaminen, S. 13.*

## Katesetti

### Ruohonleikkuun ja maan kattamisen ero

Katesettiä (19) käytettäessä leikatua ruohoa ei kerätä keruulaitteeseen, vaan se hienonnetaan ja levitetään nurmikolle. Näin maaperän organismit hajottavat nurmikkosilpun sisältämät ravintoaineet ja muodostavat ravintoainekierron. Siksi katteella käsiteltyä nurmikkoa on lannoitettava huomattavasti harvemmin. Yleensä pätee sääntö, että nurmikkoa tulisi leikata suhteellisen usein niin, että katetta jää nurmikolle vain vähäisiä määriä. Siksi on parasta, että nurmikolle levitetään

katetta vähintään kerran viikossa ja leikkuri säädetään niin, että vain noin 40 % nurmikon kokonaiskorkeudesta työstetään katteeksi. Jos kate jää näkyvästi nurmikon pinnalle (esimerkiksi vuoden ensimmäisellä leikkuukerralla tai kasvun ollessa voimakasta), tulisi työskennellä ruohonkeruulaitteen (6) kanssa.

### Katesetin asettaminen (Kuva F)

- Poista ruohonkeruulaite (6), jos se on asetettu.
- Nosta suojusta (7).
- Aseta katesetti (19) paikoilleen.
- Käännä suojus (7) katesetille (19). Se pitää katesetin (19) oikeassa asennossa.

### Katesetin irrottaminen (Kuva F)

- Nosta suojusta (7).
- Poista katesetti (19).
- Käännä suojus (7) kiinni.

## Leikkuukorkeuden säätäminen

### Nurmikon hoito

Säännöllinen ruohonleikkuu saa ruohokasvin kasvamaan voimakkaammin ja samalla rikkaruohot kuolevat. Näin nurmikosta tulee jokaisella leikkuukerralla tuuheampi ja syntyy tasainen, kestävä nurmikko. Ensimmäinen leikkaus suoritetaan huhtikuun tienoilla 70–80 mm:n kasvukorkeudessa. Pääkasvuaikana nurmikko leikataan vähintään kerran viikossa.

### Oikean leikkuukorkeuden valitseminen

Kauden ensimmäisellä leikkauskerralla tulisi valita korkea leikkuukorkeus. Oikea leikkuukorkeus on koristenurmikolla noin 25–40 mm, käyttönurmikolla noin 40–60 mm.

Laitteessa on 5 leikkuukorkeutta:

- 25/35 mm – matala leikkuukorkeus

- 45/ 55 mm – keskitason leikkuukorkeus
- 65 mm – korkea leikkuukorkeus

### Menettely (Kuva A/G)

1. Tartu kantokahvaan (8) ja nosta laitetta tai paina laitetta alaspäin.
2. Tartu leikkuukorkeuden säätöön tarkoitettuun vipuun (9) ja paina se sivulle.
3. Vie leikkuukorkeuden säätöön tarkoitettu vipu (9) vasteiden ohi haluttuun leikkuukorkeuteen.
4. Paina leikkuukorkeuden säätöön tarkoitettu vipu (9) sivulle ja anna sen lukkiutua.

### Akun asettaminen ja irrottaminen

**▲ VAROITUS!** Tahattomasti käynnistyvän laitteen aiheuttama loukkaantumisvaara. Aseta akku (13) laitteeseen vasta, kun laite on kokonaan valmisteltu käyttöä varten.

#### Huomautus

Väärä akku voi vahingoittaa laitetta ja akkua.

#### Akun asettaminen paikoilleen

1. Avaa suojus ( (12)).
2. Työnnä akku (13) ohjauksiskoja pitkin akkupidikkeeseen. Akku lukittuu kuuluvasti.
3. Sulje suojus ( (12)).

#### Akun irrottaminen (Kuva H)

1. Avaa suojus ( (12)).
2. Paina akun vapautuspainetta (20) akussa (13) ja pidä sitä painettuna.
3. Vedä akku pois akkupidikkeestä.
4. Sulje suojus ( (12)).

## Käyttö

### Työskentelyohjeet

**▲ VAROITUS!** Loukkaantumisvaara. Laitteelle saa suorittaa asetuksia ai-

noastaan moottorin ollessa sammuttuna ja terän seistessä. Irrota tätä varten turvapistoke (14).

**▲ VAROITUS!** Loukkaantumisvaara. Laitteen sammuttamisen jälkeen terä jatkaa pyörimistä vielä muutaman sekunnin ajan. Älä koske käynnissä olevaan terään.

**▲ VAROITUS!** Loukkaantumisvaara. Laitteella ei saa työskennellä ilman suojusta tai ruohonkeruulaitetta.

#### Ohjeita

- Tarkasta aina ennen laitteen käyttöä, että kaikki ruuvit, mutterit, tapit ja muut kiinnitykset on varmistettu hyvin ja että suojalaitteet ja suojukset ovat paikoillaan. Kuluneet tai vahingoittuneet tarrat on vaihdettava uusiin.
- Huomioi melusuoja ja paikalliset määräykset.

#### Menettely

- Aseta leikkuukorkeus niin, ettei laite ylikuormitu. Muutoin moottori voi vahingoittua.
- Ohjaa laitetta kävelyvauhtia mahdollisimman suoria linjoja. Aukotonta leikkuuta varten ratojen tulisi olla aina muutaman sentin päällekkäin.
- Työskentele aina vinottain rinteeseen nähden.
- Älä liiku laitteen kanssa takaperin.
- Jos terät joutuvat kosketuksiin vieresineen kanssa, pysäytä moottori välittömästi. Odota, että terä on pysähtynyt, ja tarkasta laite vaurioiden varalta. Jatka töitä ainoastaan, jos laitteessa ei ole vaurioita.
- Kytke laite pois päältä pitkien työtaukojen ajaksi ja kuljetusta varten ja odota, kunnes terä on pysähtynyt.
- Puhdista laite jokaisen käytön jälkeen luvussa *Puhdistus, huolto ja*

varastointi, S. 16 kuvatulla tavalla.

## Käynnistäminen ja sammuttaminen

**▲ VAROITUS!** Loukkaantumisvaara. Laitteen sammuttamisen jälkeen terä jatkaa pyörimistä vielä muutaman sekunnin ajan. Älä koske käynnissä olevaan terään.

### Ohjeita

- Älykkään energianhallinnan vuoksi moottori käynnistyy viiveellä.

### Käynnistäminen (Kuva H/I)

1. Aseta laite tasaiselle alustalle.
2. Nosta suojusta (12) laitekotelossa.
3. Tarkasta, onko ladatut akut (13) paikoillaan. Jos ei, katso *Akun asettaminen ja irrottaminen*, S. 15.
4. Aseta turvapistoke (14) sille tarkoitettuun aukkoon akkujen (13) viereen. Turvapistoke voidaan asettaa vain yhteen asentoon. Huomioi ohjainurat akkujen vieressä olevassa aukossa ja turvapistokkeessa (14).
5. Sulje suojus (12)).
6. Varmista ennen käynnistämistä, ettei laite kosketa mihinkään.
7. Käynnistä laite vetämällä käynnistyssankaa (17), kun käynnistyslukkoa (2) on painettu.
8. Päästä nyt irti käynnistyslukosta (17).

### Sammuttaminen (Kuva H/I)

1. Kytke laite pois päältä vapauttamalla käynnistyssanka (2).

## Kuljetus

### Ohjeita (Kuva A)

- Kytke laite pois päältä, poista akku ja odota, että terä on pysähtynyt.
- Huomioi laitteen paino, äläkä ota liian suurta painoa kantaaksesi.

- Käytä kuljetettaessa käsiä ja vältä vaarallisten osien (esim. kuuman moottorin, leikkuuyksikön) kanssa kosketuksiin joutuminen.

## Puhdistus, huolto ja varastointi

**▲ VAROITUS!** Tahattomasti käynnistyvän laitteen aiheuttama loukkaantumisvaara. Suojaa itsesi huolto- ja puhdistustöiden aikana. Kytke laite pois päältä ja irrota turvapistoke (14). Anna huoltopalvelumme hoitaa korjaus- ja huoltotyöt, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa. Käytä vain alkuperäisvaraosia.

### Puhdistus

**▲ VAROITUS!** Sähköisku! Älä koskaan ruiskuta laitetta vedellä.



Käytä suojakäsineitä

### Huomautus

Vaurioitumisvaara. Kemiaalliset aineet voivat vaurioittaa laitteen muoviosia. Älä käytä puhdistus- tai liuotinaineita.

### Puhdistaminen käytön jälkeen

- Pidä laitteen tuuletusaukot, moottorin kotelo ja laitteen kädensijat aina puhtaina. Käytä tähän kosteaa liinaa tai harjaa.
- Älä käytä puhdistamiseen kovia tai teräviä esineitä. Voit vahingoittaa laitetta.
- Poista kiinni tarttuneet kasvijäämät puun- tai muovinpalalla pyöristä, tuuletusaukoista, poistoaukosta ja terien alueelta.

### Huolto



Käytä suojakäsineitä

- Tarkasta ennen jokaista käyttöä, ettei laitteessa ole selkeitä puutteita, kuten irtonaisia, kuluneita tai vioittuneita osia. Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit on kiristetty kunnolla.
- Tarkasta, että suojuksissa ja suoja-laitteissa ei ole vaurioita ja että ne ovat kunnolla paikoillaan. Vaihda ne tarvittaessa.

Emme vastaa laitteidemme aiheuttamista vahingoista, mikäli ne ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta korjaamisesta tai muiden kuin alkuperäisosien käytöstä tai määräystenvastaisesta käytöstä.

### Vaihda terä

Jos terä on tylsä, ammattikorjaamo voi hioa sen. Jos terä on vahingoittunut tai siinä esiintyy epätasapainoa, se on vaihdettava.

### Välttämättömät työkalut

- Ruuviavain (SW13)

### Menettely (Kuva H/J)

1. Irrota turvapistoke (14) tai poista akku (13) laitteesta (katso *Akun asettaminen ja irrottaminen*, S. 15).
2. Käännä laite sivuun.
3. Käytä tukevia käsineitä ja pidä terästä (26) lujasti kiinni. Kierrä teräruuvi (27) vastapäivään irti moottorikarasta (28) ruuviavaimen avulla.
4. Asenna uusi terä (26) päinvastaisessa järjestyksessä paikoilleen. Varmista, että terä (26) on asetettu oikein ja teräruuvi (27) on kiristetty tiukkaan.

## Varastointi

**▲ VAROITUS!** Palovaara. Älä varastoi laitetta ruohonkeruulaite täynnä. Kuumalla säällä ruoho alkaa käydä ja tuottaa lämpöä.

### Huomautuksia

- Säilytä laite aina puhtaassa, kuivassa paikassa ja lasten ulottumattomissa.
- Anna moottorin jäähtyä, ennen kuin pysäköit laitteen suljettuun tilaan.
- Älä kiedo laitetta muovipusseihin, sillä niiden sisään voi muodostua kosteutta ja hometta.
- Akun ja laitteen optimaalinen varastointilämpötila on välillä 0 °C ja 45 °C. Varastointia erittäin kylmissä tai kuumissa lämpötiloissa tulee välttää, jotta akku ei menetä tehoa.
- Irrota akku laitteesta ennen pitkäikaista varastointia (esim. talveksi) (huomioi akun ja latauslaitteen erillinen käyttöohje)

### Laitteen taittaminen kasaan

Huomioi seuraava, jotta voit säästää tilaa laitteen säilytyksessä:

### Menettely (Kuva K)

1. Löystyä ja avaa pikakiristysvivut (3). Käännä tätä varten pikakiristysvipuja (3) vastapäivään.
2. Käännä ylävarsi (1) alaspäin, jotta laite menee pienempään tilaan. Laitteen johtoa ((16)) ei saa tällöin jättää puristuksiin.

## Vianmääritys

Seuraava talukko auttaa pienien häiriötilojen ratkaisemisessa:

Ongelma	Mahdollinen syy	Vikojen korjaus
Laite ei käynnisty	Akkua (13) ei ole asetettu paikoilleen	Aseta akku paikoilleen (ks. <i>Akun asettaminen ja irrottaminen, S. 15</i> )
	Akku (13) on tyhjä	Lataa akku (noudata erillisiä akun ja laturin käyttöohjeita).
	Käynnistyslukko (17) / käynnistyssanka (2) viallinen	Ota yhteyttä huoltopalveluun.
	Moottorivika	
	Hiiliharjat ovat kuluneet	
Ruoho liian pitkää	Säädä suurempi leikkukorkeus. Nosta etupyöriä hieman ylävartta (1) painamalla.	
Moottori katkeilee	Vierasesineen aiheuttama tukos	Poista vierasesine
Työtulos ei tyydyttävä tai moottori työskentelee raskaasti	Leikkukorkeus liian matala	Säädä suurempi leikkukorkeus
	Terä (26) tylsä	Hiotuta tai vaihda terä (26)
	Teräalue tukossa	Puhdista laite
	Terä (26) asennettu väärin	Asenna terä (26) paikoilleen oikein
Terä (26) ei pyöri	Ruoho tukkii terän (26)	Poista ruoho
	Teräruuvi (27) löysällä	Kiristä teräruuvi (27)
Epätavalliset äänet, naku- tus tai värähtelyt	Teräruuvi (27) löysällä	Kiristä teräruuvi (27)
	Terä (26) vahingoittunut	Vaihda terä (26)

## Hävittäminen/ ympäristönsuojelu

Poista akku laitteesta ja toimita laite, akku, lisävarusteet ja pakkaus ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteen sekaan.

Yliiviivatun pyörillä varustetun jäteastian symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä käyttöikänsä lopussa.

### Sähkö- ja elektroniikkaromua käsittelevä direktiivi 2012/19/EU:

Kuluttajilla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä

ympäristöystävälliseen kierrätykseen. Näin varmistetaan ympäristöystävällinen ja resursseja säästävä hyötykäyttö.

Aina osaksi kansallista lainsäädäntöön sovittamisesta riippuen voi käytössä olla seuraavat mahdollisuudet:

- palautus myyntipisteeseen,
- toimittaminen viralliseen keräyspisteeseen,
- lähettäminen takaisin valmistajalle/liikkeeseenlaskijalle.

Tämä ei koske käytöstä otettujen laitteiden tarvikkeita ja apuvälineitä, jotka eivät sisällä sähköosia.

## Akkujen hävittämisohjeet



Älä heitä akkua kotitalousjätteisiin, avotuleen (räjähdysvaara) tai veteen. Vioittuneet akut voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle, jos niistä vuotaa myrkyllisiä höyryjä tai nesteitä.

Hävitä akut paikallisten määräysten mukaisesti. Vialliset tai käytetyt akun on kierrätettävä. Vie akut vanhoille akuille tarkoitettuun keräyspisteeseen, josta ne toimitetaan ympäristöystävälliseen kierrätykseen. Lisätietoja saat paikalliselta jätehuoltoyritykseltä tai huoltopalvelustamme. Hävitettävien akkujen lataustilan on oltava tyhjä. Suosittelemme peittämään navat teipillä oikosululta suojaamiseksi. Älä avaa akkua.

## Ruohonleikkurin hävittämisohje

Älä heitä leikattua ruohoa roskiin, vaan saata se kompostoitavaksi tai levitä se katekerrokseksi pensaiden ja puiden alle.

## Huolto

### Takuu

Arvoisa asiakas

Saat tälle tuotteelle 3 vuoden takuun ostopäivästä lukien. Jos havaitset tässä tuotteessa puutteita, sinulla on lakisääteisiä oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Seuraavassa esitetty takuumme ei rajoita näitä lakisääteisiä oikeuksia.

### Takuuehdot

Takuuaika alkaa ostopäiväyksestä. Säilytä alkuperäinen kassakuitti hyvin. Tätä asiakirjaa tarvitaan todisteeksi ostosta. Jos kolmen vuoden sisällä tämän tuotteen ostopäiväyksestä lukien esiintyy materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai vaihdamme tuotteen uuteen maksuttomasti valintamme mukaan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen tuote ja ostosite (kassakuitti) esitetään kolmen vuoden määräajan sisällä ja kuvataan lyhyesti kirjallisesti, mikä puute on olemassa ja koska se on havaittu.

Jos takuumme kattaa vian, saat korjatun tai uuden tuotteen takaisin. Tuotteen korjaus tai vaihto ei aloita uutta takuuaikaa.

### Takuuaika ja lakisääteinen puutevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo ostettaessa olemassa olevista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava välittömästi pakkauksen avaamisen jälkeen. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

### Takuun laajuus

Tuote on valmistettu tiukkojen laatuperiaatteiden mukaisesti huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuoteosia, jotka altistuvat normaalille kulumukselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvin osina (esim. Terä) taikka särkyvien osien vaurioita.

Tämä takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on vahingoitettu, käytetty virheellisesti tai sitä ei ole huollettu. Tuotteen asianmukaista käyttöä varten on kaikkia käyttöohjeessa ilmoitettuja ohjeita noudatettava tarkasti. Käyttötarkoituksia ja toimintoja, jotka kielletään käyttöohjeessa tai joista varoitetaan, on ehdottomasti vältettävä. Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupalliseen käyttötarkoitukseen. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

### Toiminta takuutapauksessa

Jotta asiiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikissa tiedusteluissa kassakuitti ja tuotenumero (IAN 465839\_2404) valmiina todistena ostosta.
- Tuotenumero löytyy tuotteen tyyppikilvestä, tuotteessa olevasta kai-verruksesta, käyttöohjeen otsikkosivulta (alavasemmalta) tai tarrasta tuotteen taustapuolella tai pohjassa.
- Jos esiintyy toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensiksi yhteyttä seuraavassa mainittuun huoltopalveluun **puhelimitse** tai käytä **yhteydenottolomakettamme**, joka löytyy osoitteesta [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) kategoriasta **Huolto**.
- Vialliseksi todetun tuotteen voit toimittaa, asiasta huoltopalvelumme kanssa sovittaessa, liittämällä mukaan ostotosite (kassakuitti) ja tie-

to siitä, missä vika on ja koska se on esiintynyt, maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Vastaanotto-ongelmia ja lisäkuluja välttääksemme pyydämme käyttämään ainoastaan sinulle ilmoitettua osoitetta. Varmista, ettei toimitus tapahdu ilman postimaksua, suurena pakettina, pikalähetystenä tai muuna erikoiskuormana. Lähetä tuote ja kaikki ostettaessa mukana toimitetut tarvikkeosat, ja huolehdi riittävän turvallisesta kuljetuspakauksesta.

### Korjauspalvelu

Jos kyse on korjauksista,  **jotka eivät kuulu takuun piiriin**, ota yhteyttä huoltopalveluun. Sieltä saat kustannusarvion.

- Voimme työstää ainoastaan laitteita, jotka on toimitettu meille riittävän hyvin paketoituna ja joiden postimaksu on maksettu. **Ohje:** Lähetä laite puhdistettuna huoltopalveluumme annettuun osoitteeseen ja liitä mukaan selvitys viasta.
- Emme ota vastaan ilman postimaksua lähetettyjä laitteita emmekä laitteita, jotka on lähetetty suurikokoisena pakettina, pikapakettina lähetettyjä tai muuna erikoislähetystenä.
- Hävitämme meille lähetetyt, vialliset laitteet maksutta.

### Service-Center



#### Huolto Suomi

Tel.: 0800 916210

Yhteydenottolomake:

[parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

**IAN 465839\_2404**

## Maahantuoja

Huomaa, ettei seuraava osoite ole huoltoosoite. Ota ensiksi yhteyttä yllä mainittuun ”Service-Center”.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG  
 Stockstädter Str. 20  
 63762 Großostheim  
 SAKSA  
[www.grizzlytools.de](http://www.grizzlytools.de)

## Varaosat ja lisävarusteet

**Varaosia ja lisävarusteita saat osoitteesta [www.grizzlytools.shop](http://www.grizzlytools.shop).** Jos tilauksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota meihin yhteyttä verkkokaupan kautta. Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä: *Service-Center, S. 20*

Sijainti	Nimitys	Tilausno.
3, 4, 22	Pikakiinnitin (Sarja)	91104922
5	Alavarsi (Sarja)	91104930
6, 18	Ruohonkeruulaite (Sarja)	91104927
14	Turvapistoke	91104928
19	Katesetti	91105632
26, 27, 28	Varaterä (Sarja)	13700704

# Alkuperäisen UE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös

Tuote: **Akkuruohonleikkuri**

Malli: **PRMA 20-Li C3**

Sarjanumero: 000001–150000

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC  
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

**Tuote akulla Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU**

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähköjä elektroniikkalaitteissa 8 päivänä kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU vaatimusten mukainen.

Vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi on sovellettu seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja sekä kansallisia standardeja ja määräyksiä:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021  
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021**

**Tuote akulla Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:**

**EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023  
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

Melupäästädirektiivin 2000/14/EC mukaisesti vahvistetaan seuraavaa:

Äänitehotaso ( $L_{WA}$ )

– mitattu: 86 dB;

– taattu: 88 dB

Vaatimustenmukaisuuden arvioinnissa noudatettu direktiivin 2000/14/EC liitteen VI mukaista menettelyä.

Ilmoitettu laitos: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:

**CE** Grizzly Tools GmbH & Co. KG  
Stockstädter Str. 20  
63762 Großostheim  
SAKSA  
13.12.2024



Christian Frank  
Valtuutettu edustaja dokumentointia varten

# Innehållsförteckning

<b>Inledning.....</b>	<b>23</b>
Avsedd användning.....	23
Leveransens innehåll/tillbehör.....	24
Översikt.....	24
Funktionsbeskrivning.....	25
Tekniska data.....	25
<b>Säkerhetsanvisningar.....</b>	<b>26</b>
Säkerhetsanvisningarnas betydelse.....	26
Bildtecken och symboler.....	26
Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg.....	27
Säkerhetsvarningar för gräsklippare.....	30
Restrisker.....	31
<b>Förberedelser.....</b>	<b>31</b>
Manöverdelar.....	32
Montera handtaget.....	32
Förbereda gräsupsamlaren.....	32
Montera gräsupsamlaren.....	32
Demontera gräsupsamlaren.....	33
Tömma gräsupsamlaren.....	33
Mulchsats.....	33
Ställa in klipphöjden.....	33
Sätta i och ta ut batteriet.....	34
<b>Drift.....</b>	<b>34</b>
Arbetsanvisningar.....	34
Koppla på och stänga av.....	34
<b>Transport.....</b>	<b>35</b>
<b>Rengöring, underhåll och förvaring.....</b>	<b>35</b>
Rengöring.....	35
Underhåll.....	35
Förvaring.....	36
<b>Felsökning.....</b>	<b>37</b>
<b>Kassering/miljöskydd.....</b>	<b>37</b>
Anvisningar för bortskaffande av uppladdningsbara batterier.....	38
Kassera en uttjänt gräsklippare.....	38

<b>Service.....</b>	<b>38</b>
Garanti.....	38
Reparationservice.....	39
Service-Center.....	39
Importör.....	40
<b>Reservdelar och tillbehör.....</b>	<b>40</b>
<b>Översättning av den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse.....</b>	<b>41</b>
<b>Sprängskiss.....</b>	<b>87</b>

## Inledning

Tack för köpet av din nya sladdlösa gräsklippare (hädanefter kallad "produkt" eller "elverktyg").

Du har valt en produkt med hög kvalitet. Den här produkten har kvalitetsprovats under tillverkningsprocessen och genomgått en slutlig kontroll efteråt. Därmed kan produktens funktionsduglighet garanteras.



Manualen är en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och kassering. Läs noga igenom bruksanvisningen. Bekanta dig med manöverelementen och hur du använder produkten på rätt sätt. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som avses. Ta väl vara på manualen och lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

### Avsedd användning

Produkten är endast avsedd att användas på följande sätt:

- Klippning av privata gräsmattor och gräsytor.

Det är förbjudet att använda produkten i regn eller i fuktig miljö.

Produkten skall endast användas av vuxna. Barn under 16 år får endast använda produkten under uppsikt. All typ av användning som inte uttryckligen tillåts i den här manualen kan utgöra en allvarlig risk för användaren och orsaka skador på produkten. Den som arbetar med produkten är ansvarig för ev. olyckor eller skador på människor och deras egendom som orsakas av produkten. Produkten är avsedd för hemmabruk. Den är inte konstruerad för att användas kontinuerligt i yrkesmässigt syfte. Om produkten används kommersiellt upphör garantin att gälla. Tillverkaren ansvarar inte för skador till följd av användningssätt som strider mot föreskrifterna eller till följd av att produkten hanteras på fel sätt.

Produkten ingår i serie **X 20 V TEAM** och kan användas med batterier i serie **X 20 V TEAM**. Batterierna i serie **X 20 V TEAM** får bara laddas med laddare i serie **X 20 V TEAM**.

## Leveransens innehåll/ tillbehör

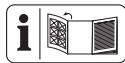
Packa upp produkten och kontrollera att leveransen är komplett.

Kassera förpackningen enligt föreskrifterna.

- Batteridrivna gräsklippare
- Övre handtagsdel
- 2x Nedre handtagsdel
- Gräsuppsamlare
- Handtag
- Mulchsats
- 2x Kabelhållare
- 4x Snabbspak
- 4x Underläggsbricka
- 2x Mutter
- Översättning av bruksanvisning i original

## Batteriet och laddaren ingår inte i leveransen.

### Översikt



Bilder av produkten finns på den främre och bakre uppfällbara sidan.

#### (Fig. A)

- 1 Övre handtagsdel
- 2 Startbygel
- 3 Snabbspak
- 4 Mutter
- 5 Nedre handtagsdel
- 6 Gräsuppsamlare
- 7 Stötskydd
- 8 Bärhandtag
- 9 Spak för klipphöjjustering
- 10 Hjul
- 11 Maskinhölje
- 12 Kåpa
- 13 Laddbart batteri
- 14 Säkerhetskontakt
- 15 Kabelhållare
- 16 Kabel
- 17 Inkopplingspärr
- 18 Handtag
- 19 Mulchsats
- 20 Batteriupplåsningsknapp
- 21 Laddare

#### (Fig. B)

- 22 Underläggsbricka

#### (Fig. D)

- 23 Nivåvisare

#### (Fig. E)

- 24 Gräsuppsamlarens rör

- 25 Plastflikar

#### (Fig. J)

- 26 Knivar

- 27 Knivskruv  
28 Motorspindel

## Funktionsbeskrivning

Produkten har ett plasthölje med en elmotor och en gräsuppsamlare. Skärverktyget roterar parallellt med den 5-stegiga klippytan.

Hur delarna fungerar beskrivs i följande avsnitt.

## Tekniska data

### Batteridrivna gräsklippare

.....PRMA 20-Li C3

Motorspänning U ..... 20 V =

Tomgångsvarvtal  $n_0$  ..... 3650 min<sup>-1</sup>

Klippbredd ..... 330 mm

Klipphöjd ..... 25-65 mm

Kapslingsklass ..... IPX1

Vikt utan batteri ..... ≈10,2 kg

Volym gräsuppsamlare ..... 32 l

Ljudtrycksnivå ( $L_{pA}$ )

..... 75,6 dB;  $K_{pA}=3$  dB

Ljudeffektnivå ( $L_{WA}$ )

– garanterad ..... 88 dB

– uppmätt ..... 86 dB;  $K_{WA}=1,96$  dB

Vibration ( $a_h$ ) vid den övre handtagsdelen ..... 0,69 m/s<sup>2</sup>;  $K=1,5$  m/s<sup>2</sup>

Temperatur ..... max. 50 °C

–Laddningsprocess ..... 4-40 °C

–Förvaring ..... -20-50 °C

–Användning ..... 0-45 °C

Produkt med batteri Smart PAPS 204 A1/

Smart PAPS 208 A1:

frekvensband ..... 2400-2483,5 MHz

utsänd effekt ..... ≤20 dBm

Information om buller- och vibrationsvärden finns i de standarder och bestämmelser som anges i försäkran om överensstämmelse.

De totala vibrations- och bulleremissionsvärden som anges har uppmätts med en standardiserad mätmetod och kan användas för att jämföra olika elverktyg med varandra. De totala vibrations- och bulleremissionsvärden som anges kan även användas för en preliminär uppskattning av exponeringen.

**⚠ VARNING!** De faktiska vibrations- och bulleremissionsvärden som uppstår när man arbetar kan avvika från de värden som anges beroende på hur elverktyget används i praktiken. För att skydda användaren är det nödvändigt att bestämma säkerhetsåtgärder som baseras på en uppskattning av vibrationsbelastningen under de faktiska användningsförhållandena (alla delar av driftscykeln måste räknas med, till exempel även när elverktyget är avstängt och när det är påkopplat, men körs utan belastning).

### Laddningstider

Produkten ingår i serie **X 20 V TEAM** och kan användas med batterier i serie **X 20 V TEAM**. Batterierna i serie **X 20 V TEAM** får bara laddas med laddare i serie **X 20 V TEAM**.

Vi rekommenderar att denna produkt endast används med följande batterier: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1

Vi rekommenderar att ladda dessa batterier med följande laddare: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1, PDSLGL 20 A1, PDSLGL 20 B1, Smart PLGS 2012 A1

Tekniska data för batteri och laddare: Se separat anvisning.

Laddningstiden påverkas bland annat av omgivningens och batteriets temperatur samt på den nätspänning

som tillförs och kan därför under vis-

sa omständigheter variera från de ti-  
der som anges.

Laddningstid (min.)	PAP 20 A1 PAP 20 A2 PAP 20 B1	PAP 20 A3 PAP 20 B3 Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	60	120	240
PLG 20 C2	45	80	165
PLG 20 A2 PLG 20 A3 PLG 20 C3 PDSLGL 20 A1 PDSLGL 20 B1	35	60	120
PLG 201 A1	135	250	500
Smart PLGS 2012 A1	35	45	50

## Säkerhetsanvisningar

Det här avsnittet innehåller grundläggande säkerhetsanvisningar för användning av produkten.

**⚠ VARNING!** Person- och saksador på grund av felaktig hantering av batteriet. Följ säkerhetsanvisningarna och instruktionerna för laddning och användning i bruksanvisningarna till batteriet och laddaren i modellserie **X 20 V TEAM**. En detaljerad beskrivning av laddningsprocessen och ytterligare information finns i denna separata bruksanvisning.

### Säkerhetsanvisningarnas betydelse

**⚠ FARA!** Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden blir allvarliga personskador eller dödsfall.

**⚠ VARNING!** Om den här säkerhetsanvisningen inte följs kan en olycka inträffa. Följden kan bli allvarliga personskador eller dödsfall.

**⚠ AKTA!** Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden kan bli lättare eller medelsvåra personskador.

**OBSERVERA!** Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden kan bli saksador.

## Bildtecken och symboler

### Symboler på produkten



Se upp!



Risk för elchock!



Risk för personskador av delar som slungas iväg!



Vass skärenhet! Håll fötter och händer på avstånd.



Det är förbjudet att använda produkten i regn eller i fuktig miljö.



Använd skyddsglasögon



Använd hörselskydd



Läs bruksanvisningen



Håll personer som befinner sig i närheten borta från produkten



Stäng av motorn och dra ut säkerhetskontakten innan du ställer in eller rengör gräsklipparen.



Ta ut batteriet före alla underhållsarbeten!



Se upp! Skärenheten fortsätter att rotera efter avstängning



Garanterad ljudeffektnivå  $L_{WA}$  i dB(A)



Klippomkrets



Anmärkning Kontaktnyckel



Elektriska apparater får inte kastas i hushållsavfallet.

## Symboler i bruksanvisningen



Använd skyddshandskar

## Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

**▲ VARNING! Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg.** Underlåtenhet att följa alla instruktioner som anges nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador. **Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.**

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt nätdrivna (sladd) elverktyg

eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

### 1. ARBETSOMRÅDETS SÄKERHET

- Se till att arbetsområdet är rent och väl upplyst.** Röriga eller mörka områden leder lättare till olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosiv atmosfär, som i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och åskådare borta medan du använder ett elverktyg.** Distractioner kan medföra att du tappar kontrollen.

### 2. ELEKTRISK SÄKERHET

- Elverktygskontakter måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterkontakter med jordade elverktyg.** Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Var inte hårdhänt med sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller intrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När du använder ett elverktyg utomhus ska du använda en förlängningssladd som är lämplig**

**för utomhusbruk.** Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.

- f) **Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en fuktig plats, ska du använda en jordfelsbrytare (RCD).** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.
3. **PERSONLIG SÄKERHET**
- a) **Var uppmärksam, titta på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.** Ett ögonblick av bristande uppmärksamhet när du använder elverktyg kan leda till allvarliga personskador.
- b) **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning som en dammask, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden kommer att minska personskador.
- c) **Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i avstängt läge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Om du bär elverktyg med fingret på strömbrytaren eller strömsätter elverktyg som har strömbrytaren på ökar risken för olyckor.
- d) **Ta bort eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan leda till personskada.
- e) **Överskrid inte dina förmågor. Se till att alltid ha rätt fotfäste och balans.** Detta möjliggör bättre

kontroll över elverktyget i oväntade situationer.

- f) **Klä dig på rätt sätt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll ditt hår och kläder borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) **Om enheter tillhandahålls för anslutning av dammsugnings- och uppsamlingsanläggningar, ska du se till att dessa är anslutna och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.
- h) **Låt inte din vana vid frekvent användning av verktyg göra att du blir oförsiktig och ignorerar verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom en bråkdel av en sekund.
4. **ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG**
- a) **Tvinga inte elverktyget. Använd korrekt elverktyg för ändamålet.** Rätt elverktyg kommer att göra jobbet både bättre och säkrare i den hastighet som det är designat för.
- b) **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte slår på och av det.** Ett elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- c) **Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteripaketet, om det är avtagbart, från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyg.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas av misstag.
- d) **Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn,**

och låt inte personer som inte är vana att hantera elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget. Elverktyg är farliga i händerna på utbildade användare.

- e) **Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera om rörliga delar är felinriktade eller fastnar, delar som går sönder och andra tillstånd som kan påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat ska det repareras före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
  - f) **Se till att skärverktyg hålls vassa och rena.** Korrekt underhållna skärverktyg med vassa eggar är mindre benägna att fastna och är lättare att kontrollera.
  - g) **Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbits osv. i enlighet med dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av elverktyget för andra ändamål än de avsedda kan resultera i farliga situationer.
  - h) **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor medger inte säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.
5. **ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIVERKTYG**
- a) **Ladda endast med den laddare som specificerats av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan skapa brandrisk när den används med ett annat batteripaket.
  - b) **Elverktyg ska endast användas med specifikt avsedda batteripaket.** Användning av andra batte-

ripaket kan medföra risk för skador och brand.

- c) **När batteripaketet inte används ska det hållas borta från andra metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa en anslutning från en batteripol till en annan.** Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.
  - d) **Om batteriet hanteras oförsiktigt kan vätska läcka från batteriet. Undvik då kontakt. Om kontakt sker av misstag ska du spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen ska du även uppsöka sjukvården.** Vätska som sprutas ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
  - e) **Använd inte ett batteripaket eller ett verktyg som är skadat eller modifierat.** Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för skada.
  - f) **Utsätt inte ett batteripaket eller ett verktyg för eld eller för höga temperaturer.** Exponering för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.
  - g) **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det temperaturintervall som anges i instruktionerna.** Felaktig laddning eller vid temperaturer som ligger utanför det specificerade intervallet kan skada batteriet och öka risken för brand.
6. **SERVICE**
- a) **Låt en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska reservdelar, serva ditt elverktyg.**

Detta säkerställer att elverktygets säkerhet upprätthålls.

- b) **Utför aldrig service på skadade batteripaket.** Service av batteripaket bör endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade serviceleverantörer.

## Säkerhetsvarningar för gräsklippare

- **Använd inte gräsklipparen i dåligt väder, särskilt inte när det finns risk för blixtnedslag.** Detta minskar risken att träffas av blixten.
  - **Inspektera noggrant området där gräsklipparen ska användas för att upptäcka vilda djur.** Vilda djur kan skadas av gräsklipparen när den används.
  - **Inspektera noggrant området där gräsklipparen ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, kablar, ben och andra främmande föremål.** Föremål som slungas iväg kan orsaka personskador.
  - **Innan du använder gräsklipparen, kontrollera alltid visuellt att skärbladen och bladenheten inte är slitna eller skadade.** Slitna eller skadade komponenter ökar risken för personskador.
  - **Säkerhetsanordningarna ska vara på plats.** Säkerhetsanordningarna ska vara i funktionsdugligt skick och korrekt monterade. En säkerhetsanordning som sitter löst, är skadad eller inte fungerar korrekt kan leda till personskador.
  - **Håll alla kylflödesintag fria från gräsklipp.** Blockerade luftintag och gräsklipp kan leda till överhettning eller brandrisk.
  - **Ha alltid halkfria och skyddande skor på dig när du använder gräsklipparen.** Använd inte gräsklipparen när du är barfota eller
- **har öppna sandaler på dig.** Detta minskar risken för att fötterna skadas vid kontakt med de rörliga skärbladen.
  - **Ha alltid långbyxor på dig när du använder gräsklipparen.** Naken hud ökar sannolikheten för skador från föremål som slungas iväg.
  - **Använd inte gräsklipparen i vått gräs. Gå, spring aldrig.** Detta minskar risken för att halka och falla, vilket kan leda till personskador.
  - **Använd inte gräsklipparen i mycket branta sluttningar.** Detta minskar risken för att tappa kontrollen, halka och falla, vilket kan leda till personskador.
  - **Vid arbeten i sluttningar bör du alltid se till att du står stadigt, alltid arbeta tvärs mot sluttningens, aldrig uppåt eller nedåt, och vara ytterst försiktig när du byter riktning.** Detta minskar risken för att tappa kontrollen, halka och falla, vilket kan leda till personskador.
  - **Var ytterst försiktig när du backar eller drar gräsklipparen mot dig.** Var alltid uppmärksam på din omgivning. Detta minskar risken för snubbling under användningen.
  - **Rör inte vid skärbladen och andra farliga rörliga delar när de fortfarande är i rörelse.** Detta minskar risken för personskador från rörliga delar.
  - **När du rensar bort gräsklipp som fastnat eller rengör gräsklipparen, se till att alla strömbrytare är avstängda, att batteripaketet är urkopplat, .** Övontad start av gräsklipparen kan leda till allvarliga personskador.
  - **Kontrollera regelbundet att gräsuppsamlaren inte är slitnen.**

En sliten eller skadad gräsuppsamlare ökar risken för personsador.

- Stoppa **kniven** om maskinen måste lutas för transport över andra ytor än gräs och vid transport av maskinen till och från gräsmattan.
- Luta inte maskinen när motorn slås på, såvida inte maskinen måste lutas för att starta. Luta inte maskinen mer än absolut nödvändigt och lyft endast den del som är vänd bort från dig.
- Stanna maskinen, ta ut batteriet/ batterierna och vänta tills alla rörliga delar står helt stilla.
  - Om ett främmande föremål har träffat maskinen, kontrollera om det finns skador och reparera dem innan maskinen startas om och används.
  - Om maskinen börjar vibrera onormalt; kontrollera omedelbart om det finns skador, byt ut eller reparera skadade delar och kontrollera om det finns några lösa delar och dra åt dem.
- Genomför rengörings- och underhållsarbeten före förvaring.
- Byt ut slitna eller skadade komponenter endast i satser för att bibehålla symmetrin (om tillämpligt).
- Tänk på att hos maskiner med flera **skärverktyg** kan ett roterande **skärverktyg** få andra **skärverktyg** att rotera.
- Var försiktig när du gör justeringar på maskinen, se till att inte klämma fingrarna mellan rörliga **skärverktyg** och maskinens fasta delar.
- Tänk vid underhåll av **skärverktyget** på att **kniven** kan röra sig även efter att verktyget har stängts av.

#### Ytterligare säkerhetsinformation

- Använd endast tillbehör som rekommenderas av **PARKSIDE**.

Olämpliga tillbehör kan orsaka elchock eller eldsvåda.

### Restrisker

Även om produkten används på rätt sätt finns det alltid risker kvar. På grund av produktens konstruktion och utförande finns följande risker:

- Ögonskador om inget lämpligt ögonskydd används.
- Hörselskador om inget lämpligt hörselskydd används.
- Vibrationsskador i händer och armar om produkten används under en längre tid eller inte hanteras eller underhålls på ett korrekt sätt.
- Skärsår
- Personsador på grund av rörliga delar eller heta ytor.

**▲ VARNING!** Ett farligt elektromagnetiskt fält uppstår när produkten används. Under vissa omständigheter kan detta fält påverka aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarliga eller livsfarliga skador rekommenderar vi personer som använder medicinska implantat att rådgöra med sin läkare och implantatets tillverkare innan elverktyget används.

### Förberedelser

**▲ VARNING!** Risk för personsador om produkten startar av misslag. Sätt inte säkerhetskontakten (14) i produkten förrän den är helt förberedd för användning.

Genomför endast sådana arbeten som du är säker på att du kan göra själv. Om du är osäker, kontakta en fackman eller vår service direkt.

## Manöverdelar

Lär dig hur delarna ser ut och fungerar innan du börjar använda produkten.

### Nivåvisare

#### Anvisningar (Fig. D)

- Ovanför gräsuppsamlaren (6) finns en nivåvisare (23).
- Nivåvisaren (23) fungerar bara när produkten är igång.



Öppnad nivåvisare: Gräsuppsamlaren är full



Nivåvisare stängd: Gräsuppsamlings säcken är full

## Montera handtaget

### Montera den nedre handtagsdelen (Fig. A/B)

1. Skjut in de två nedre handtagsdelarna (5) i hållaren på gräsklipparens hölje (11).
2. Placera en bricka (22) på varje skruv på snabbspakarna (3).
3. Fäst de nedre handtagsdelarna (5) med snabbspakarna (3). Vrid snabbspakarna (3) medurs.
4. Lås snabbspakarna (3) genom att trycka dem i riktning mot den övre handtagsdelen (1). De ska ligga an mot den övre handtagsdelen (1) så att de kan spännas med normal kraft.

### Montera den övre handtagsdelen (Fig. C)

1. Placera en bricka (22) på varje skruv på snabbspakarna (3).
2. Placera den övre handtagsdelen (1) på de nedre handtagsdelarna (5). Håll den övre handtagsdelen (1) på plats med en hand under hela monteringen. Två positioner är möjliga.

3. Skjut in snabbspakarna (3) med skruv och bricka (22) från utsidan genom den önskade handtagsöppningen.
4. Sätt en mutter (4) på varje skruvände på snabbspakarna (3). Tryck fast muttrarna (4) på den övre handtagsdelen (1).
5. Fäst den övre handtagsdelen (1) med snabbspaken (3). Vrid snabbspakarna (3) medurs.
6. Lås snabbspakarna (3) genom att trycka dem i riktning mot den övre handtagsdelen (1). De ska ligga an mot den övre handtagsdelen (1) så att de kan spännas med normal kraft.
7. **Klicka fast kabelhållarna:** Fäst kabelhållarna (15) på den nedre handtagsdelen (5) och fixera därmed kabeln (16).

## Förbereda gräsuppsamlaren

### (Fig. D/E)

1. Kläm fast handtaget (18) på gräsuppsamlarens ovansida (6).
2. Placera plastflikarna (25) över gräsuppsamlarens rör (24).

## Montera gräsuppsamlaren

**▲ VARNING!** Risk för personskador. Produkten får inte användas utan stötskydd eller gräsuppsamlare.

### Tillvägagångssätt (Fig. D/E)

1. Lyft upp stötskyddet (7).
2. Håll gräsuppsamlaren (6) i handtaget (18).
3. Häng in gräsuppsamlaren (6) i upphängningen.
4. Fäll stötskyddet (7) över gräsuppsamlaren (6). Det håller kvar gräsuppsamlaren (6) i rätt position.

## Demontera gräsups-samlaren

### (Fig. D/E)

1. Lyft upp stötskyddet (7).
2. Håll gräsupsamlaren (6) i handtaget (18).
3. Koppla loss gräsupsamlaren (6) från upphängningen.
4. Fäll tillbaka stötskyddet (7) mot gräsklipparens hölje (11).

## Tömma gräsupsamlaren

### (Fig. D/E)

1. Se *Demontera gräsupsamlaren*, S. 33.
2. Håll gräsupsamlaren (6) i handtaget (18) för att få ett bättre grepp.
3. Håll det klippta gräset i en lämplig behållare.
4. Se *Montera gräsupsamlaren*, S. 32.

## Mulchsats

### Skillnaden mellan gräsklippning och mulching av gräsmattan

Vid användning av mulchersatsen (19) samlas inte gräsklipppet i gräsupsamlaren utan hackas och fördelas över gräsmattan. Näringsämnen i gräsklipppet bryts ner av marklevande organismer och kan sedan tas upp av gräset. Gräsmattor som sköts på det här viset behöver inte gödslas lika ofta. Som en allmän regel gäller att gräsmattan relativt ofta behöver klippas, så att endast en mindre mängd gräsklipp sprids på gräsmattan. Vi rekommenderar därför att klippa gräsmattan minst en gång i veckan och ställa in gräsklipparen så att endast ca 40 % av gräsmattans totala höjd klippas av och sprids på gräsmattan. Om gräsklipp syns på gräsmattan (t.ex. vid årets första klippning eller

vid kraftig tillväxt) ska gräsupsamlaren (6) användas.

### Använda mulchsatsen (Fig. F)

1. Ta bort gräsupsamlaren (6) om monterad.
2. Lyft upp stötskyddet (7).
3. Sätt fast mulchsatsen (19).
4. Fäll stötskyddet (7) över mulchsatsen (19). Det håller mulchsatsen (19) på plats.

### Ta av mulchsatsen (Fig. F)

1. Lyft upp stötskyddet (7).
2. Ta bort mulchsatsen (19).
3. Fäll tillbaka stötskyddet (7).

## Ställa in klipphöjden

### Sköta gräsmattan

Om gräsmattan klipps regelbundet växer gräset bättre och ogräset dör. Det gör gräsmattan tätare efter varje klippning så att det bildas en gräsmatta som är jämn att gå på. Den första klippningen görs någon gång i april när gräset blivit 70 - 80 mm högt. Under den egentliga växtperioden klippas gräsmattan minst en gång per vecka.

### Ställa in korrekt klipphöjd

En hög klipphöjd bör väljas för säsongens första klippning. Rätt klipphöjd för en prydnadsgräsmatta är cirka 25 - 40 mm, för en vanlig gräsmatta cirka 40- 60 mm.

Produkten har 5 klipphöjder:

- 25/35 mm- låg klipphöjd
- 45/ 55 mm- medelhög klipphöjd
- 65 mm- hög klipphöjd

### Tillvägagångssätt (Fig. A/G)

1. Ta tag i bärhandtaget (8) och lyft eller tryck ner produkten.
2. Tryck spaken för klipphöjjustering (9) bort från produkten.
3. Flytta spaken för klipphöjjustering (9) till önskad klipphöjd.

- Tryck spaken för klipphöjjustering (9) åt sidan för att snäppa fast den.

## Sätta i och ta ut batteriet

**▲ VARNING!** Risk för personskador om produkten startar av misstag. Sätt inte in batteriet (13) i produkten förrän den är helt förberedd för användning.

### Anmärkning

Ett felaktigt batteri kan skada produkten och batteriet.

### Sätta in batteriet

- Öppna kåpan (12).
- Skjut in batteriet (13) längs styrskenan i batterihållaren. Batteriet snäpper fast hörbart.
- Stäng kåpan ((12)).

### Ta ut batteriet (Fig. H)

- Öppna kåpan (12).
- Tryck och håll in upplåsningsknappen (20) på batteriet (13).
- Dra ut batteriet ur batterihållaren.
- Stäng kåpan ((12)).

## Drift

### Arbetsanvisningar

**▲ VARNING!** Risk för personskador. Produkten får endast ställas in när motorn är avstängd och kniven står stilla. Dra ut säkerhetskontakten (14) för att göra detta.

**▲ VARNING!** Risk för personskador. När produkten har stängts av fortsätter kniven att rotera i några sekunder. Rör inte den roterande kniven.

**▲ VARNING!** Risk för personskador. Produkten får inte användas utan stötskydd eller gräsupsamlare.

### Anvisningar

- Kontrollera alltid före användning att alla skruvar, muttrar, bultar och andra fästnanordningar är ordentligt

fastsatta och att skyddsanordningar och skyddskåpor sitter på plats. Nötta eller skadade dekaler måste bytas ut.

- Observera bullerskyddsbestämmelser och lokala föreskrifter.

### Tillvägagångssätt

- Ställ in klipphöjden så att produkten inte överbelastas. Annars kan motorn skadas.
- Flytta gräsklipparen i gånghastighet och så rakt som möjligt. Barnorna bör alltid överlappa varandra med några centimeter för att undvika ojämn klippning.
- Arbeta alltid på tvären i sluttningar.
- Dra inte gräsklipparen baklänges.
- Om kniven kommer i kontakt med ett främmande föremål ska du genast stänga av motorn. Vänta tills kniven har stannat och kontrollera om det finns några skador på produkten. Återuppta arbetet endast om produkten är oskadad.
- Stäng av produkten under längre arbetspauser och vid transport och vänta tills kniven har stannat.
- Rengör produkten efter varje användning enligt beskrivningen i *Rengöring, underhåll och förvaring*, S. 35.

### Koppla på och stänga av

**▲ VARNING!** Risk för personskador. När produkten har stängts av fortsätter kniven att rotera i några sekunder. Rör inte den roterande kniven.

### Anvisningar

- Den intelligenta energihanteringen gör att motorn startar med en viss fördröjning.

### Påkoppling (Fig. H/I)

- Placera produkten på en jämn yta.
- Lyft upp kåpan ((12)) till produktens hölje.

3. Kontrollera om laddade batterier (13) är isatta. Om inte, se *Sätta i och ta ut batteriet*, S. 34.
4. Sätt i säkerhetskontakten (14) i den avsedda öppningen bredvid batterierna (13). Säkerhetskontakten kan endast sättas in i en position. Observera styrspåret vid öppningen bredvid batterierna och säkerhetskontakten (14).
5. Stäng kåpan ((12)).
6. Se till att produkten inte vidrör några föremål när den startar.
7. Håll in inkopplingsspärren (17) och dra i startbygeln (2).
8. Släpp inkopplingsspärren (17).

#### Avstängning (Fig. H/I)

1. Släpp startbygeln för att stänga av (2).

## Transport

#### Anvisningar (Fig. A)

- Stäng av produkten, ta bort batteriet och vänta tills kniven har stannat.
- Tänk på produktens vikt och lyft inte för tungt.
- Använd handskar vid transport och undvik att komma i kontakt med farliga delar (t.ex. het motor, knivar).

## Rengöring, underhåll och förvaring

**▲ WARNING!** Risk för personskador om produkten startar av misstag. Rengör och underhåll produkten på ett säkert sätt. Stäng av produkten och dra ut säkerhetskontakten (14). Reparations- och underhållsarbeten som inte beskrivs i den här anvisningen får endast utföras av vårt service-

center. Använd endast originalreservdelar.

### Rengöring

**▲ WARNING!** Risk för elchock! Spruta aldrig vatten på produkten.



Använd skyddshandskar

#### Anmärkning

Risk för saksador. Kemiska ämnen kan skada produktens plastdelar. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel.

#### Rengör produkten efter användning

- Håll ventilationsöppningar, motorhus och handtag rena. Använd en fuktig trasa eller en borste.
- Använd inga hårda eller vassa föremål för rengöring. De kan skada produkten.
- Använd en trä- eller plastbit för att avlägsna vidhäftande växtrester från hjulen, ventilationsöppningarna, utkastaröppningen och knivområdet.

### Underhåll



Använd skyddshandskar

- Kontrollera produkten före varje användning med avseende på uppenbara defekter, t.ex. lösa, slitna eller skadade delar. Kontrollera att alla muttrar, bultar och skruvar sitter fast ordentligt.
- Kontrollera att alla kåpor och skyddsanordningar är oskadade och sitter fast. Byt ut dem vid behov.

Vi ansvarar inte för skador som orsakas av våra produkter, om de orsakats av felaktig reparation, användning av icke-originaldelar eller felanvändning.

## Byt knivar

Om kniven är slö kan den slipas om på en specialverkstad. Om kniven är skadad eller obalanserad måste den bytas ut.

### Nödvändiga verktyg

- Skiftnyckel (SW13)

### Tillvägagångssätt (Fig. H/J)

1. Dra ut säkerhetskontakten (14) eller ta bort batteriet (13) från produkten (se *Sätta i och ta ut batteriet*, S. 34).
2. Vänd produkten på sidan.
3. Använd kraftiga handskar och håll fast kniven (26). Vrid av knivskruven (27) moturs från motorspindeln (28) med en skiftnyckel.
4. Montera den nya kniven (26) i omvänd ordning. Kontrollera att kniven (26) sitter i rätt position och att knivskruven (27) är ordentligt åtdragen.

## Förvaring

**▲ VARNING!** Brandrisk. Förvara inte produkten med fylld uppsamlings säck. Vid varm väderlek börjar trädgårdsavfallet att jäsa på grund av värmpåverkan.

## Anvisningar

- Håll alltid produkten ren, torr och utom räckhåll för barn.
- Låt motorn kallna innan du ställer undan produkten i ett stängt utrymme.
- Packa inte in produkten i nylonpåsar, eftersom det kan bildas fukt och mögel.
- Den optimala förvaringstemperaturen för batteriet och produkten är mellan 0 °C och 45 °C. Undvik extrem kyla eller värme under förvaringen för att förhindra att batteriet förlorar kapacitet.
- Ta bort batteriet från produkten innan du förvarar denna en längre tid (t.ex. över vintern) (observera de separata bruksanvisningarna för batteriet och laddaren)

### Fäll ihop produkten

Observera följande för platsbesparande förvaring av produkten:

### Tillvägagångssätt (Fig. K)

1. Lossa och öppna snabbpakarna (3). Vrid snabbpakarna (3) moturs.
2. Fäll ner den övre handtagsdelen (1) så att produkten tar mindre plats. Produktens kabel (16) får inte klämmas vid detta.

## Felsökning

Följande tabell ska hjälpa dig att åtgärda mindre fel:

Problem	Möjlig orsak	Åtgärda fel
Produkten startar inte	Batteriet (13) är inte isatt	Sätta in batteriet (se <i>Sätta i och ta ut batteriet</i> , S. 34)
	Batteriet (13) är urladdat	Ladda batteriet (se separat anvisning för uppladdningsbart batteri och laddare)
	Inkopplingsspärr (17)/startbygel (2) defekt	Kontakta vårt servicecenter.
	Motorn är defekt	
	Kolborstar utslitna	
Gräset är för långt	Ställ in en högre klipp höjd. Tryck på den övre handtagsstängan (1) för att lyfta framhjulen något.	
Motorn stannar tillfälligt	Blockering genom främmande föremål	Ta bort främmande föremål
Otillfredsställande arbetsresultat eller motorn går trögt	Klipphöjden är för låg	Ställ in en högre klipp höjd
	Kniven (26) är slö	Lämna in knivarna (26) för slipning eller byt ut dem
	Området runt kniven är blockerat	Rengör produkten
	Kniven (26) är felmonterad	Montera knivarna (26) rätt
Kniven (26) roterar inte	Kniven (26) blockeras av gräs	Ta bort gräset
	Knivskruv (27) lös	Dra åt knivskruven (27)
Onormala ljud, skrammel eller vibrationer	Knivskruv (27) lös	Dra åt knivskruven (27)
	Kniven (26) är skadad	Byta (26) kniven

## Kassering/miljöskydd

Ta ut batteriet och lämna in produkten, tillbehören och förpackningen till miljövänlig återvinning.



Elektriska apparater får inte kastas i hushållsavfallet.

Symbolen med den överkryssade soptunnan på hjul innebär att denna produkt inte får kastas som osorterat kommunalt avfall i slutet av sin livslängd.

### Direktiv 2012/19/EU för hantering av elektriskt och elektroniskt avfall:

Alla som använder elektriska och elektroniska produkter är skyldiga enligt lag att lämna in dem till miljövänlig

återvinning när de inte ska användas längre. På så sätt kan vi skona miljön och spara på våra resurser.

Beroende på vilka regler som gäller i ditt land finns följande möjligheter:

- lämna tillbaka produkten till en återförsäljare,
- lämna produkten till en offentlig avfallshanterare,
- skicka tillbaka produkten till tillverkaren eller distributören.

Tillbehör och hjälpmedel till uttjänta produkter som inte innehåller några elektriska delar berörs inte av detta.

## Anvisningar för bortskaffande av uppladdningsbara batterier



Kasta inte batteriet bland hushållssoporna, i en eld (explosionsrisk) eller i vatten. Skadade batterier kan skada miljön och människors hälsa om giftiga ångor eller vätskor tränger ut.

Avfallshantera batterierna enligt lokala bestämmelser. Defekta eller förbrukade batterier måste återvinnas. Lämna in batterierna till en batteriinsamling så att de kan återvinnas på ett miljövänligt sätt. Kontakta ditt lokala avfallshanteringsföretag eller vårt servicecenter om du har några frågor. Lämna endast in urladdade batterier till återvinning. Vi rekommenderar att sätta en tejpbit över batteripolerna som skydd mot kortslutning. Öppna inte batteriet.

## Kassera en uttjänt gräsklippare

Kasta inte gräsklipppet i soptunnan utan kompostera det eller sprid det som ett mulchlager under buskar och träd.

## Service

### Garanti

Bästa kund

Denna produkt har en 3 års garanti från inköpsdatumet. Om det visar sig vara något fel på produkten har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

### Garantivillkor

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot. Denna handling krävs som köpebevis. Om ett material- eller tillverkningsfel konstateras på produkten inom tre år från inköpsdatum kommer vi efter eget gottfinnande antingen att reparera eller ersätta produkten utan kostnad för dig. Denna garantiservice kräver att den defekta produkten och köpebeviset (kvittot) uppvisas inom treårsperioden tillsammans med en kortfattad, skriftlig beskrivning av defekten och när den uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller utbytt produkt.

### Garantitid och lagstadgad reklamationsrätt

Garantitiden förlängs inte för att garantin har utnyttjats. Detta gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador eller defekter som redan fanns vid inköpstillfället måste anmälas omedelbart efter uppackning. Reparationer som utförs efter det att garantitiden har löpt ut är kostnadspliktiga.

## Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats nogga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin omfattar inte produktdelar som utsätts för normalt slitage och därför kan betraktas som slitdelar (t.ex. Knivar) och inte heller för skador på ömtåliga delar.

Garantin gäller inte om produkten medvetet skadas, används på fel sätt eller om underhåll inte har utförts. För att säkerställa att produkten används korrekt måste alla anvisningar i bruksanvisningen följas noggrant. Användningar och åtgärder som avråds eller varnas för i bruksanvisningen ska absolut undvikas.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och inte för kommersiellt bruk. Garantin upphör att gälla vid felanvändning, felhantering, användning av våld och ingrepp som inte utförts av vår auktoriserade serviceverkstad.

## Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- För alla förfrågningar, vänligen ha kvittot och artikelnummer (IAN 465839\_2404) redo som köpebevis.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, som en gravyr på produkten, på förstasidan i bruksanvisningen (längst ner till vänster) eller på dekalen på produktens bak- eller undersida.
- Om funktionsfel eller andra defekter uppstår, kontakta först nedanstående servicecenter per **telefon** eller använd vårt **kontaktformulär**, som du hittar på [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) i kategorin **Service**.

- Om en produkt registreras som defekt kan du skicka den portofritt till den serviceadress som du har fått efter samråd med vårt servicecenter, bifoga köpebeviset (kvittot) och ange vad defekten är och när den uppstod. För att undvika motagningsproblem och extra kostnader ber vi dig att endast använda den angivna adressen. Kontrollera att paketet inte skickas utan porto, som skrymmande, express eller annan specialfrakt. Vänligen skicka produkten inklusive alla tillbehör som medföljde köpet och se till att förpackningen är tillräckligt säker för transport.

## Reparationservice

Kontakta vårt servicecenter om det krävs reparationer **som inte omfattas av garantin**. Då ger vi dig gärna ett kostnadsförslag.

- Vi kan endast hantera produkter som har skickats in ordentligt förpackade och frankerade.  
**Observera:** Skicka in din rengjorda produkt och information om felet till den adress du får av vårt servicecenter.
- Vi tar inte emot produkter om frakten inte betalats av avsändaren och inte heller produkter som klassas som skrymmande gods eller som skickas med express eller annan specialfrakt.
- Vi tar kostnadsfritt hand om dina returnerade, defekta produkter.

## Service-Center

**SE** **Service Sverige**  
Tel.: 020 795 049  
Kontaktformulär på  
[parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)  
**IAN 465839\_2404**

## Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först ovannämnda servicecenter.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG  
 Stockstädter Str. 20  
 63762 Großostheim  
 TYSKLAND  
[www.grizzlytools.de](http://www.grizzlytools.de)

## Reservdelar och tillbehör

**Reservdelar och tillbehör kan beställas på [www.grizzlytools.shop](http://www.grizzlytools.shop).** Kontakta vår webbshop om du har problem med beställningen. För ytterligare frågor, vänligen kontakta: *Service-Center, S. 39*

Position	Benämning	Beställningsnr.
3, 4, 22	Snabbspännare (Set)	91104922
5	Nedre handtagsdel (Set)	91104930
6, 18	Gräsuppsamlare (Set)	91104927
14	Säkerhetskontakt	91104928
19	Mulchsats	91105632
26, 27, 28	Reservkniv (Set)	13700704

# Översättning av den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse

Produkt: **Batteridrivnen gräsklippare**

Modell: **PRMA 20-Li C3**

Serienummer: 000001–150000

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC  
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

**Produkt med batteri Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU**

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

För att säkerställa överensstämmelse har följande harmoniserade standarder och nationella standarder och föreskrifter tillämpats:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021  
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021  
Produkt med batteri Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:  
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023  
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

I enlighet med direktiv 2000/14/EC om bullerutsläpp bekräftas följande:  
Ljudeffektnivå ( $L_{WA}$ )

- uppmätt: 86 dB;
- garanterad: 88 dB

Förfarandet för bedömning av överensstämmelse som följs i enlighet med 2000/14/EC, bilaga VI.

Anmält organ: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG  
Stockstädter Str. 20  
63762 Großostheim  
TYSKLAND  
13.12.2024

Christian Frank  
Tillverkarens representant för dokumentation

# Spis treści

## Wprowadzenie..... 42

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	43
Zakres dostawy/akcesoria.....	43
Zestawienie elementów urządzenia.....	43
Opis działania.....	44
Dane techniczne.....	44

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa..... 45

Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.....	46
Piktogramy i symbole.....	46
Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi.....	46
Ostrzeżenia bezpieczeństwa dla kosiarek.....	50
Ryzyko resztkowe.....	51

## Przygotowanie..... 52

Elementy obsługowe.....	52
Montaż trzonka.....	52
Przygotowanie wyposażenia do zbierania trawy.....	53
Montaż wyposażenia do zbierania trawy.....	53
Demontaż wyposażenia do zbierania trawy.....	53
Opróżnianie wyposażenia do zbierania trawy.....	53
Zestaw do mulczowania.....	54
Ustawianie wysokości koszenia.....	54
Wkładanie i wyciąganie akumulatora.....	55

## Eksplatacja.....55

Wskazówki dotyczące wykonywania pracy.....	55
Włączanie i wyłączanie.....	56

## Transport..... 56

## Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie.....56

Czyszczenie.....	56
------------------	----

Konserwacja.....	57
Przechowywanie.....	57

## Rozwiązywanie problemów..... 58

## Utylizacja /ochrona środowiska..... 59

Instrukcja utylizacji akumulatorów.....	60
Wskazówka dotycząca utylizowania kosiarek.....	60

## Serwis..... 60

Gwarancja.....	60
Serwis naprawczy.....	61
Service-Center.....	62
Importer.....	62

## Części zamienne i akcesoria..... 62

## Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności EU..... 63

## Widok rozłożony..... 87

# Wprowadzenie

Serdecznie gratulujemy zakupu nowej akumulatorowej kosiarki (w dalszej części dokumentu określanego jako elektronarzędzie).

Zdecydowali się Państwo na zakup urządzenia wysokiej jakości. Urządzenie zostało poddane kontroli jakości w trakcie produkcji oraz kontroli końcowej. Dzięki temu gwarantujemy sprawność Państwa urządzenia.



Instrukcja obsługi jest integralną częścią urządzenia. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy zapoznać się z elementami obsługowymi i zasadami prawidłowego użytkowania urządzenia. Z urządzenia należy korzystać tylko zgodnie z opisem i w podanych zakresach użytkowania. Instrukcję obsługi nale-

żyć dobrze przechowywać, a przekazując urządzenie innym osobom należy dołączyć całą dokumentację.

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do następujących celów:

- Koszenie przydomowych trawników i traw.

Używanie urządzenia w czasie deszczu lub w wilgotnym otoczeniu jest zabronione.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby dorosłe. Młodzież powyżej 16 roku życia może używać urządzenia tylko pod nadzorem.

Każdy inny rodzaj zastosowania, który nie został wyraźnie dopuszczony w niniejszej instrukcji obsługi, może stanowić źródło poważnych niebezpieczeństw dla użytkownika oraz prowadzić do uszkodzeń urządzenia. Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub szkody innych osób lub ich własności. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do ciągłego użytku komercyjnego. Użytkowanie urządzenia do celów komercyjnych powoduje utratę gwarancji. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użyciem urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub jego nieprawidłową obsługą.

Urządzenie jest częścią serii

**X 20 V TEAM** i może być zasilane za pomocą akumulatorów serii **X 20 V TEAM**. Akumulatory serii **X 20 V TEAM** można ładować tylko za pomocą ładowarek z serii **X 20 V TEAM**.

## Zakres dostawy/akcesoria

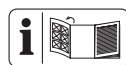
Rozpakować urządzenie i sprawdzić zakres dostawy.

Materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z przepisami.

- Akumulatorowa kosiarka
- Górny trzonek rączki
- 2x Dolny trzonek rączki
- Wyposażenie do zbierania trawy
- Rękojeść
- Zestaw do mulczowania
- 2x Uchwyt kablowy
- 4x Dźwignia szybkiego mocowania
- 4x Podkładka
- 2x Nakrętka
- Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

**Akumulator i ładowarka nie są zawarte w zakresie dostawy.**

## Zestawienie elementów urządzenia



Ilustracje znajdują się na przedniej i tylnej rozkładanej stronie.

### (rys. A)

- 1 Górny trzonek rączki
- 2 Pałak uruchamiający
- 3 Dźwignia szybkiego mocowania
- 4 Nakrętka
- 5 Dolny trzonek rączki
- 6 Wyposażenie do zbierania trawy
- 7 Osłona zabezpieczająca
- 8 Uchwyt do przenoszenia
- 9 Dźwignia regulacji wysokości koszenia
- 10 Koła
- 11 Obudowa urządzenia
- 12 Osłona
- 13 Akumulator
- 14 Wtyczka bezpieczeństwa
- 15 Uchwyt kablowy
- 16 Kabel urządzenia
- 17 Blokada załączania

- 18 Rękojeść
- 19 Zestaw do mulczowania
- 20 Element odblokowujący akumulator
- 21 Ładowarka

**(rys. B)**

- 22 Podkładka

**(rys. D)**

- 23 Wskaźnik poziomu napełnienia

**(rys. E)**

- 24 Stelaż wyposażenia do zbierania trawy

- 25 Wypustki plastikowe

**(rys. J)**

- 26 Nóż
- 27 Śruba mocująca nóż
- 28 Wałek silnika

## Opis działania

Urządzenie jest wyposażone w obudowę z tworzywa sztucznego z silnikiem elektrycznym oraz w wyposażenie do zbierania trawy. Narzędzie tnące obraca się równoległe do 5 stopniowej płaszczyzny koszenia.

Funkcje elementów obsługowych podano w poniższych opisach.

## Dane techniczne

### Akumulatorowa kosiarka

- .....PRMA 20-Li C3
- Napięcie silnika U .....20 V ==
- Prędkość obrotowa biegu jałowego  $n_0$  ..... 3650 min<sup>-1</sup>
- Szerokość koszenia .....330 mm
- Wysokość koszenia ..... 25-65 mm
- Stopień ochrony .....IPX1
- Waga bez akumulatora .....≈10,2 kg
- Pojemność wyposażenia do zbierania trawy ..... 32 l

Poziom ciśnienia akustycznego ( $L_{pA}$ ) .....75,6 dB;  $K_{pA}=3$  dB

Poziom mocy akustycznej ( $L_{WA}$ )

– gwarantowany ..... 88 dB

– zmierzony .....86 dB;  $K_{WA}=1,96$  dB

Wibracje ( $a_h$ ) na górnym trzonku

..... 0,69 m/s<sup>2</sup>;  $K= 1,5$  m/s<sup>2</sup>

Temperatura .....max. 50 °C

–Ładowanie ..... 4-40 °C

–Przechowywanie ..... -20-50 °C

–Eksploatacja .....0-45 °C

Produkt z baterią

Smart PAPS 204 A1/

Smart PAPS 208 A1:

pasmo częstotliwości

..... 2400-2483,5 MHz

moc nadawania ..... ≤20 dBm

Wartości emisji hałasu i wibracji zostały ustalone zgodnie z normami i przepisami, wyszczególnionymi w deklaracji zgodności.

Podana łączna wartość drgań i wartość emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie z unormowaną metodą pomiarów i mogą zostać wykorzystane do porównania tego elektronarzędzia z innym. Podana łączna wartości drgań i wartość emisji hałasu mogą zostać wykorzystane także do wstępnej oceny narażenia.

**▲ OSTRZEŻENIE!** Wartości emisji drgań i hałasu mogą różnić się w trakcie rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia od wartości podanej, w zależności od sposobu eksploatacji elektronarzędzia. Należy próbować maksymalnie ograniczać narażenie na wibracje. Przykładowym sposobem zmniejszenia narażenia na wibracje jest ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie elementy cyklu eksploatacji (na przykład czas, w którym elektronarzędzie jest wyłączone, oraz czas, w którym jest

ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).

### Czas ładowania

Urządzenie jest częścią serii **X 20 V TEAM** i może być zasilane za pomocą akumulatorów serii **X 20 V TEAM**. Akumulatory serii **X 20 V TEAM** można ładować tylko za pomocą ładowarek z serii **X 20 V TEAM**.

Zalecamy użytkowanie urządzenia wyłącznie z następującymi akumulatorami: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1

Zalecamy ładowanie akumulatorów za pomocą następujących ładowarek: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1, PDSLGS 20 A1, PDSLGS 20 B1, Smart PLGS 2012 A1

Dane techniczne akumulatora i ładowarki: Patrz osobna instrukcja obsługi.

Czas ładowania zależy m.in. od takich czynników, jak temperatura otoczenia i akumulatora, a także od danego napięcia sieciowego, dlatego w określonych okolicznościach czas ten może odbiegać od podanych wartości.

Czas ładowania (min.)	PAP 20 A1 PAP 20 A2 PAP 20 B1	PAP 20 A3 PAP 20 B3 Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	60	120	240
PLG 20 C2	45	80	165
PLG 20 A2 PLG 20 A3 PLG 20 C3 PDSLGS 20 A1 PDSLGS 20 B1	35	60	120
PLG 201 A1	135	250	500
Smart PLGS 2012 A1	35	45	50

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

W niniejszym rozdziale opisano podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w ramach użytkowania urządzenia.

**▲ OSTRZEŻENIE!** Szkody na osobach i szkody rzeczowe wynikające z niewłaściwego postępowania z akumulatorem. Należy przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa i wska-

zówek w zakresie ładowania i prawidłowego użytkowania podanych w instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki serii **X 20 V TEAM**. Szczegółowy opis procesu ładowania i dalsze informacje można znaleźć w tej oddzielnej instrukcji obsługi.

## Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa

**▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO!** W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem są poważne obrażenia ciała lub zgon.







**▲ OSTRZEŻENIE!** W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być poważne obrażenia ciała lub zgon.

**▲ UWAGA!** W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być lekkie lub średnie obrażenia ciała.

**WSKAZÓWKA!** W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem może być szkoda materialna.

## Piktogramy i symbole

### Piktogramy na urządzeniu

-  Uwaga!
-  Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
-  Niebezpieczeństwo obrażeń generowanych przez odrzucone elementy!
-  Ostry zespół tnący! Trzymaj z dala stopy i dłonie.
-  Używanie urządzenia w czasie deszczu lub w wilgotnym otoczeniu jest zabronione.
-  Stosować środki ochrony oczu

-  Stosować środki ochrony słuchu
-  Przeczytać instrukcję obsługi
-  Osoby postronne trzymać z dala od urządzenia
-  Przed rozpoczęciem prac związanych z regulacją lub czyszczeniem należy wyłączyć silnik i wyciągnąć klucz bezpieczeństwa.
-  Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych należy z urządzenia wyciągnąć akumulator.
-  Uwaga! Dobieg zespołu tnącego
-  Gwarantowany poziom mocy akustycznej  $L_{WA}$  w dB(A)
-  Promień koszenia
-  Wskazówka dotycząca kluczyka startowego
-  Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

### Symbole w instrukcji obsługi

-  Stosować rękawice ochronne

## Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi

**▲ OSTRZEŻENIE!** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń. **Zachowaj wszystkie ostrze-**

## zenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Pojęcie „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego sieciowo (przewodowo) lub akumulatorowo (bezprzewodowo).

### 1. BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- a) **Utrzymuj miejsce pracy w czystości oraz dobrze oświetlone.** Nieuporządkowane lub ciemne miejsca sprzyjają wypadkom.
- b) **Nie korzystaj z elektronarzędzi w środowisku zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) **Podczas pracy z elektronarzędziem należy trzymać dzieci i osoby postronne z daleka.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

### 2. BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) **Wtyki sieciowe elektronarzędzi muszą pasować do gniazda zasilania. Nigdy nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyków sieciowych. Korzystając z uziemionych elektronarzędzi nie wolno używać żadnych wtyczek adaptacyjnych.** Niezmodyfikowane wtyki sieciowe i pasujące gniazda zasilania zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) **Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.

- c) **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda przedostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
  - d) **Nie wolno korzystać z kabla zasilającego niezgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie używaj kabla zasilającego do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj kabel zasilający z dala od źródła ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części.** Uszkodzone lub zaplątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem.
  - e) **Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy stosować kabel zasilający przeznaczony do użytku na zewnątrz.** Użycie kabla zasilającego przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
  - f) **Jeżeli nie można uniknąć pracy elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy użyć zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- ### 3. BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE
- a) **Pracując z elektronarzędziem zachowaj czujność, patrz co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie korzystaj z elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków.** Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
  - b) **Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze stosuj ochro-**

- nę oczu.** Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochronniki słuchu, stosowane w odpowiednich warunkach, ograniczają obrażenia ciała.
- c) **Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem narzędzia upewnij się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączonej.** Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na wyłączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym wyłącznikiem sprzyja wypadkom.
- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń klucz nastawczy lub klucz maszynowy.** Klucz maszynowy lub klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) **Nie sięgaj zbyt daleko. Utrzymuj właściwą postawę i równowagę przez cały czas.** Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) **Ubieraj się odpowiednio. Nie nosź luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy i ubrania z dala od ruchomych części.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- g) **Jeśli na wyposażeniu znajdują się urządzenia do podłączania instalacji odpylających i zbierających, należy dopilnować, aby były one podłączone i właściwie użytkowane.** Stosowanie systemu odpylania może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- h) **Nie pozwól, aby przyzwyczajenie wynikające z częstego używania narzędzi spowodowało u Ciebie nadmierną pewność siebie i zignorować zasady bezpieczeństwa narzędzi.** Nieostrożne działanie może w ciągu ułamka sekundy spowodować poważne obrażenia.
4. **OBSŁUGA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI**
- a) **Nie należy przeciążać elektronarzędzi. Zawsze używaj odpowiedniego elektronarzędzia do danego zastosowania.** Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, w tempie, do którego zostało zaprojektowane.
- b) **Nie korzystaj z elektronarzędzia, jeśli nie ma możliwości włączenia i wyłączenia go przełącznikiem.** Każde elektronarzędzie, które nie może być sterowane za pomocą przełącznika jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia należy odłączyć wtyk sieciowy od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest odłączany.** Takie prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczać do obsługi elektronarzędzia przez osoby nieobeznane z elektronarzędziami lub niniejszą instrukcją.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

- e) **Konserwuj elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdź elektronarzędzie pod kątem rozregulowania lub blokowania się ruchomych części, czy nie doszło do ich pęknięcia oraz czy nie występują inne okoliczności, które mogą wpływać na działanie elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, zleć jego naprawę przed użyciem.** Wiele wypadków jest powodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia.
- f) **Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste.** Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na zakleszczenia i łatwiejsze do kontrolowania.
- g) **Używaj elektronarzędzia, osprzętu, końcówek narzędzi itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki pracy i wykonywaną pracę.** Używanie elektronarzędzia do czynności niezgodnych z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) **Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
5. **OBSŁUGA I KONSERWACJA NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH**
- a) **Ładuj wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta.** Ładowarka, która jest odpowiednia dla jednego typu akumulatora, może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym akumulatorem.
- b) **Elektronarzędzi używaj wyłącznie z przeznaczonymi do tego celu akumulatorami.** Używanie jakichkolwiek innych akumulatorów może stwarzać niebezpieczeństwo obrażeń i pożaru.
- c) **Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, mogą spowodować zwarcie zacisków urządzenia.** Zwarcie ze sobą biegunów akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
- d) **W trudnych warunkach z akumulatora może wydobywać się ciecz; należy unikać kontaktu z nią. W razie przypadkowego kontaktu, splukać wodą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami, należy dodatkowo zwrócić się o pomoc lekarską.** Ciecz wydostająca się z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- e) **Nie używaj akumulatora ani narzędzia, które jest uszkodzone lub zmodyfikowane.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się nieprzewidywalnie, co może spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
- f) **Nie narażaj akumulatora lub narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury.** Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.
- g) **Przestrzegaj wszystkich instrukcji ładowania i nie ładuj akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatur wskazanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowa-

nie lub ładowanie w temperaturach spoza podanego zakresu może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

## 6. SERWIS

- a) **Elektronarzędzie powinno być serwisowane przez wykwalifikowanego pracownika serwisu przy użyciu wyłącznie identycznych części zamiennych.** Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
- b) **Nigdy nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Serwisowanie akumulatorów powinien być wykonywany wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.

## Ostrzeżenia bezpieczeństwa dla kosiarek

- **Nie używaj kosiarki w złych warunkach atmosferycznych, zwłaszcza jeśli jest ryzyko wyładowań atmosferycznych.** Zmniejsza to ryzyko porażenia wyładowaniami atmosferycznymi.
- **Dokładnie sprawdź miejsce, w którym kosiarka będzie używana, pod kątem dzikich zwierząt.** Dzikie zwierzęta mogą doznać obrażeń ciała w czasie używania kosiarki.
- **Dokładnie sprawdź miejsce, w którym kosiarka będzie używana oraz usuń wszystkie kamienie, sznurki, druty, kości i inne przedmioty obce.** Odrzucane przedmioty mogą spowodować obrażenia ciała.
- **Przed użyciem kosiarki zawsze sprawdź wzrokowo, czy ostrze i zespół ostrza nie są zużyte lub uszkodzone.** Zużyte lub uszko-

dzone części zwiększają ryzyko obrażeń ciała.

- **Utrzymuj osłony na miejscu. Osłony muszą być sprawne i prawidłowo zamontowane.** Osłona luźna, uszkodzona lub niedziałająca prawidłowo może powodować obrażenia ciała.
- **Nie dopuszczaj do zanieczyszczeń żadnych wlotów powietrza chłodzącego.** Zablockowane wloty powietrza i zanieczyszczenia mogą powodować przegrzanie lub zagrożenie pożarowe.
- **Podczas korzystania z kosiarki zawsze noś obuwie antypoślizgowe i ochronne. Nie używaj kosiarki boso lub z założonymi otwartymi sandałami.** Zmniejsza to prawdopodobieństwo obrażeń stóp w razie kontaktu z poruszającym się ostrzem.
- **Podczas korzystania z kosiarki zawsze należy nosić długie spodnie.** Odsłonięta skóra zwiększa prawdopodobieństwo obrażeń ciała przez odrzucane przedmioty.
- **Nie używaj kosiarki w mokrej trawie. Chodź, nie biegaj.** Zmniejsza to ryzyko poślizgnięcia i przewrócenia, co może skutkować obrażeniami ciała.
- **Nie używaj kosiarki na bardzo stromych zboczach.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia i przewrócenia, co może skutkować obrażeniami ciała.
- **Podczas pracy na zboczach zawsze zapewnij sobie oparcie, pracuj wzdłuż powierzchni zbocza, nigdy w górę lub w dół i zachowaj dużą ostrożność przy zmianie kierunku.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia i przewrócenia, co może skutkować obrażeniami ciała.

- **Zachowaj dużą ostrożność podczas zawracania lub przeciągania kosiarki do siebie. Zawsze zwracaj uwagę na otoczenie.** Zmniejsza to ryzyko potknięcia podczas pracy.
- **Nie dotykać ostrzy ani innych niebezpiecznych ruchomych części, kiedy jeszcze się poruszają.** Zmniejsza to ryzyko obrażeń ciała z powodu poruszających się części.
- **Podczas usuwania zablokowanego materiału lub czyszczenia kosiarki upewnij się, że wszystkie przełączniki zasilania są wyłączone, akumulator jest odłączony, .** Nieoczekiwane uruchomienie kosiarki może spowodować poważne obrażenia ciała.
- **Regularnie kontrolować urządzenie do zbierania trawy pod kątem zużycia.** Zużyte lub uszkodzone urządzenie do zbierania trawy zwiększa ryzyko obrażeń ciała.
- Gdy trzeba przechylić urządzenie, podczas przenoszenia nad innymi powierzchniami niż trawa i podczas przenoszenia maszyny do i ze strefy koszenia należy zatrzymać **narzędzie tnące**.
- Nie przechylać maszyny, gdy włączony jest silnik, chyba że maszynę należy przechylać w celu uruchomienia. Nie przechylać maszyny w zakresie większym, niż jest to jest absolutnie potrzebne i podnosić tylko element odwrócony od osoby obsługującej.
- Zatrzymać maszynę, wyciągnąć akumulator / akumulatory i odczekać do całkowitego zatrzymania wszelkich ruchomych części.
  - W przypadku natrafienia na obcy obiekt należy skontrolować maszynę pod kątem uszkodzeń i naprawić ją przed ponownym uruchomieniem i kontynuowaniem pracy.
- Gdy maszyna zacznie wykonywać nienaturalne wibracje należy natychmiast przeprowadzić kontrolę pod kątem uszkodzenia, wymienić lub naprawić uszkodzone części oraz skontrolować i dokręcić wszelkie luźne elementy.
- Przed rozpoczęciem przechowywania należy przeprowadzić czyszczenie i czynności serwisowe.
- Zużyte lub uszkodzone części należy ewentualnie wymieniać w całych zestawach, tak by zachować symetrię układu.
- W przypadku maszyn z kilkoma **narzędziami tnącymi należy pamiętać**, że jedno wirujące **narzędzie tnące** może wprawiać w ruch obrotowy inne **narzędzia tnące**.
- Podczas prac związanych z ustawianiem maszyny należy zachować ostrożność, aby uniknąć przytrzaśnięcia palców między ruchomym **narzędziem tnącym** a nieruchomymi elementami maszyny.
- Podczas serwisowania **narzędzia tnącego** należy mieć świadomość, że **narzędzie tnące** może się poruszać także po wyłączeniu.

#### **Pozostałe uwagi dotyczące bezpieczeństwa**

- **Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych przez firmę PARKSIDE.** Nieodpowiednie akcesoria mogą spowodować porażenie prądem lub pożar.

#### **Ryzyko resztkowe**

Nawet przy prawidłowej obsłudze tego elektronarzędzia zawsze istnieje ryzyko resztkowe. Z uwagi na konstrukcję i wykonanie tego elektrona-

rządza mogą wystąpić następujące niebezpieczeństwa:

- Uszkodzenia oczu w przypadku braku odpowiedniej ochrony oczu.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania odpowiednich ochronników słuchu.
- Szkody zdrowotne, spowodowane przez przenoszenie drgań na ręce, jeśli urządzenie jest użytkowane przez dłuższy czas lub jest nieprawidłowo prowadzone i konserwowane.
- Niebezpieczeństwo skaleczenia
- Obrażenia ciała generowane przez ruchome części lub gorące powierzchnie.

**▲ OSTRZEŻENIE!** Zagrożenie generowane przez pole elektromagnetyczne podczas pracy urządzenia. Pole to może w określonych okolicznościach zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do obsługi urządzenia przez osoby z implantami medycznymi zalecamy konsultację się z lekarzem i producentem implantu medycznego.

## Przygotowanie

**▲ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Wtyczkę bezpieczeństwa (14) należy umieszczać w urządzeniu dopiero wtedy, gdy urządzenie jest całkowicie przygotowane do pracy.

Wykonywać jedynie te prace, których nie boimy się wykonywać. W razie wątpliwości zwrócić się do specjalisty lub bezpośrednio do naszego serwisu.

## Elementy obsługowe

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy się zapoznać z jego elementami obsługowymi.

### Wskaźnik poziomu napełnienia

#### Wskazówki (rys. D)

- Na górze wyposażenia do zbierania trawy (6) znajduje się wskaźnik poziomu napełnienia (23).
- Wskaźnik poziomu napełnienia (23) działa tylko, gdy urządzenie jest włączone.



Wskaźnik poziomu napełnienia otwarty: Wyposażenie do zbierania trawy jest puste



Wskaźnik poziomu napełnienia zamknięty: Wyposażenie do zbierania trawy jest napełnione

## Montaż trzonka

### Montaż dolnego trzonka (rys. A/B)

1. Umieścić dwa dolne trzonki (5) w uchwycie na obudowie urządzenia (11).
2. Założyć po jednej podkładce (22) na śruby dźwigni szybkiego mocowania (3).
3. Zamocować dolne trzonki (5) przy użyciu dźwigni szybkiego mocowania (3). Obrócić dźwignie szybkiego mocowania (3) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
4. Zablokować dźwignie szybkiego mocowania (3), wciskając je w kierunku górnego trzonka (1). Muszą one przylegać do górnego trzonka (1) w taki sposób, aby umożliwiły mocowanie z użyciem średniej siły.

### Montaż górnego trzonka (rys. C)

1. Założyć po jednej podkładce (22) na śruby dźwigni szybkiego mocowania (3).

2. Założyć górny trzonek (1) na dolne trzonki (5). Przytrzymać jedną dłoń góry trzonek (1) w odpowiednim położeniu podczas całego montażu. Możliwe są dwie pozycje.
3. Przełożyć dźwignę szybkiego mocowania (3) ze śrubą i podkładką (22) od zewnątrz przez żądany otwór w trzonku.
4. Założyć na końcówki śrub dźwigni szybkiego mocowania (3) po jednej nakrętce (4). Docisnąć nakrętki (4) do górnego trzonka (1).
5. Zamocować górny trzonek (1) za pomocą dźwigni szybkiego mocowania (3). Obrócić dźwignie szybkiego mocowania (3) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
6. Zablokować dźwignie szybkiego mocowania (3), wciskając je w kierunku górnego trzonka (1). Muszą one przylegać do górnego trzonka (1) w taki sposób, aby umożliwiły mocowanie z użyciem średniej siły.
7. **Zaczepianie uchwytów kablowych:** Wcisnąć uchwyty kablowe (15) na prawy dolny trzonek (5) i zamocować za ich pomocą kabel urządzenia (16).

## Przygotowanie wyposażenia do zbierania trawy

(rys. D/E)

1. Zaciśnąć rękojeść (18) na górnej stronie wyposażenia do zbierania trawy (6).
2. Wywinąć nakładki plastikowe (25) na stelaż wyposażenia do zbierania trawy (24).

## Montaż wyposażenia do zbierania trawy

**▲ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała. Nie wolno używać urządzenia bez założonej osłony lub wyposażenia do zbierania trawy.

### Sposób postępowania (rys. D/E)

1. Podnieść osłonę (7).
2. Przytrzymać wyposażenie do zbierania trawy (6) za uchwyt (18).
3. Zawiesić wyposażenie do zbierania trawy (6) na uchwycie.
4. Złożyć osłonę (7) na wyposażenie do zbierania trawy (6). Osłona utrzymuje wyposażenie do zbierania trawy (6) we właściwej pozycji.

## Demontaż wyposażenia do zbierania trawy

(rys. D/E)

1. Podnieść osłonę (7).
2. Przytrzymać wyposażenie do zbierania trawy (6) za uchwyt (18).
3. Zdjąć wyposażenie do zbierania trawy (6).
4. Złożyć osłonę (7) z powrotem na obudowę urządzenia (11).

## Opróżnianie wyposażenia do zbierania trawy

(rys. D/E)

1. Patrz *Demontaż wyposażenia do zbierania trawy*, s. 53.
2. Złapać wyposażenie do zbierania trawy (6) za rękojeść (18) dla zapewnienia stabilnego chwytu.
3. Wysypać skoszoną trawę do przeznaczanego do tego celu pojemnika.
4. Patrz *Montaż wyposażenia do zbierania trawy*, s. 53.

## Zestaw do mulczowania

### Różnica między koszeniem a mulczowaniem trawnika

Podczas użytkowania zestawu do mulczowania (19) skoszona trawa nie wędruje do wyposażenia do zbierania trawy, lecz jest rozdrabniana i rozdzielana na powierzchni trawnika. Substancje odżywcze zawarte w skoszonej trawie ulegają rozkładowi pod wpływem działalności organizmów żyjących w glebie, tworząc obieg substancji odżywczych. Dzięki temu zmulczowana trawa nie wymaga tak częstego nawożenia. Zasadniczo obowiązuje zasada, żeby trawę kosić względnie często, tak by na trawniku pozostawały niewielkie ilości zmulczowanego materiału. Najlepiej jest zatem kosić trawnik raz w tygodniu i ustawiać kosiarkę w taki sposób, aby zmulczowany materiał stanowił jedynie ok. 40% całkowitej wysokości trawnika. Jeśli zmulczowany materiał pozostaje widoczny na powierzchni trawnika (na przykład podczas pierwszego koszenia w roku lub przy intensywnym wzroście), należy podczas prac stosować wyposażenie do zbierania trawy (6).

### Montaż zestawu do mulczowania (rys. F)

1. Zdjąć wyposażenie do zbierania trawy (6), jeśli było założone.
2. Podnieść osłonę (7).
3. Założyć zestaw do mulczowania (19).
4. Opuścić osłonę (7) na zestaw do mulczowania (19). Osłona utrzymuje zestaw do mulczowania (19) we właściwym położeniu.

### Zdejmowanie zestawu do mulczowania (rys. F)

1. Podnieść osłonę (7).
2. Zdjąć zestaw do mulczowania (19).

3. Opuścić osłonę (7).

## Ustawianie wysokości koszenia

### Pielęgnacja trawnika

Regularne koszenie pobudza trawę do rozwoju liści i równocześnie niszczy chwasty. Dlatego po każdym koszeniu trawnik staje się gęstszy, a jego powierzchnia nabiera równomiernej wytrzymałości. Pierwsze koszenie wykonuje się mniej więcej od kwietnia, gdy wysokość trawy wynosi 70 - 80 mm. W głównym okresie wegetacji trawnik należy kosić raz w tygodniu.

### Wybór prawidłowej wysokości koszenia

Podczas pierwszego cięcia w sezonie należy wybrać dużą wysokość cięcia. Prawidłowa wysokość koszenia wynosi w przypadku trawnika ozdobnego około 25 - 40 mm, w przypadku trawnika użytkowego około 40 - 60 mm.

Urządzenie można ustawiać 5 na różne wysokości koszenia:

- 25/35 mm - mała wysokość koszenia
- 45/ 55 mm - średnia wysokość koszenia
- 65 mm - duża wysokość koszenia

### Sposób postępowania (rys. A/G)

1. Chwycić uchwyt do przenoszenia ((8) i unieść wzgl. docisnąć urządzenie w dół.
2. Chwycić za dźwignię regulacji wysokości koszenia (9) i wcisnąć ją w bok.
3. Przemieścić dźwignię regulacji wysokości koszenia (9) wzdłuż stopni regulacji na żądane ustawienie wysokości koszenia.
4. Wcisnąć dźwignię regulacji wysokości koszenia (9), tak by zatrzaśnięta się z boku.

## Wkładanie i wyciąganie akumulatora

**▲ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Akumulator (13) należy umieszczać w urządzeniu dopiero wtedy, gdy jest ono całkowicie przygotowane do pracy.

### Wskazówka

Niewłaściwy akumulator może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i akumulatora.

### Wkładanie akumulatorów

1. Otworzyć osłonę (12).
2. Wsunąć akumulator (13) wzdłuż prowadnicy szynowej w uchwyt akumulatora.  
Akumulator wskakuje na swoje miejsce, wydając charakterystyczny dźwięk.
3. Zamknąć osłonę (12).

### Wyciąganie akumulatora (rys. H)

1. Otworzyć osłonę (12).
2. Wcisnąć i przytrzymać przycisk zwalniający (20) na akumulatorze (13).
3. Wyciągnąć akumulator z uchwytu akumulatora.
4. Zamknąć osłonę (12).

## Eksploatacja

### Wskazówki dotyczące wykonywania pracy

**▲ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała. Ustawienia na urządzeniu można wprowadzać tylko przy wyłączonym silniku i nieruchomym nożu. W tym celu wyciągnąć wtyczkę zabezpieczającą (14).

**▲ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała. Po wyłączeniu urządzenia nóż

obraca się jeszcze przez kilka sekund. Nie dotykać obracającego się noża.

**▲ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała. Nie wolno używać urządzenia bez założonej osłony lub wyposażenia do zbierania trawy.

### Wskazówki

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zawsze skontrolować, czy wszystkie śruby, nakrętki, bolce i inne mocowania są prawidłowo zabezpieczone i czy zabezpieczenia i osłony ochronne są na swoim miejscu. Zużyte lub uszkodzone naklejki należy wymienić na nowe.
- Należy przestrzegać zasad ochrony przed hałasem i miejscowych przepisów prawa.

### Sposób postępowania

- Ustaw wysokość koszenia w taki sposób, aby nie przeciążać urządzenia. W przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu.
- Prowadź urządzenie w tempie spacerowym po w miarę możliwości prostych torach. W celu dokładnego koszenia tory przejazdu urządzenia powinny się na siebie nakładać o kilka centymetrów.
- Pracę na zboczach wykonuj zawsze w kierunku poprzecznym do zbocza.
- Nie poruszać tyłem podczas pracy z urządzeniem.
- Jeżeli noże zetkną się z ciałem obcym, należy niezwłocznie wyłączyć silnik. Poczekać na zatrzymanie się noża i sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Pracę wznowić tylko wtedy, gdy urządzenie nie jest uszkodzone.
- Na czas dłuższych przerw w pracy i transportu należy wyłączać urządzenie.

dzenie i odczekać, aż nóż się zatrzyma.

- Po każdym użyciu czyścić urządzenie zgodnie z opisem w *Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie*, s. 56.

## Włączanie i wyłączanie

**▲ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała. Po wyłączeniu urządzenia nóż obraca się jeszcze przez kilka sekund. Nie dotykać obracającego się noża.

### Wskazówki

- Ze względu na inteligentne zarządzanie energią silnik uruchamia się z opóźnieniem.

## Włączanie (rys. H/I)

1. Postawić urządzenie na płaskiej powierzchni.
2. Podnieść osłonę (12) na obudowie urządzenia.
3. Sprawdzić, czy w urządzeniu znajdują się naładowane akumulatory (13). Jeśli nie, patrz *Wkładanie i wyciągnięcie akumulatora*, s. 55.
4. Wetknąć wtyczkę bezpieczeństwa (14) w odpowiedni otwór obok akumulatorów (13). Wtyczkę bezpieczeństwa można wtykać tylko w jednym położeniu. Zwracać uwagę na rowek prowadzący przy otworze obok akumulatorów i na wtyczkę bezpieczeństwa (14).
5. Zamknąć osłonę (12).
6. Przed załączeniem zwrócić uwagę, czy urządzenie nie dotyka żadnych przedmiotów.
7. W celu włączenia urządzenia pociągnąć pałąk uruchamiający (2) przy wciśniętej blokadzie włącznika (17).
8. Następnie zwolnić blokadę załączania (17).

## Wyłączanie (rys. H/I)

1. Aby wyłączyć urządzenie, zwolnić pałąk uruchamiający (2).

## Transport

### Wskazówki (rys. A)

- Wyłączyć urządzenie, wyciągnąć akumulator i odczekać do całkowitego zatrzymania się noża.
- Zwracać uwagę na wagę urządzenia i nie przeciążać się.
- Podczas transportu należy nosić rękawice. Należy również unikać kontaktu z niebezpiecznymi częściami (np. gorący silnik, nóż).

## Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

**▲ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Podczas prac konserwacyjnych i czyszczenia należy się zabezpieczać. Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę zabezpieczającą (14).

Wykonanie prac naprawczych i konserwacyjnych, które nie zostały opisane w tej instrukcji, należy powierzać naszym specjalistom z działu serwisowego. Stosować tylko oryginalne części zamienne.

## Czyszczenie

**▲ OSTRZEŻENIE!** Porażenie elektryczne! Nigdy nie spryskiwać urządzenia wodą.



Stosować rękawice ochronne

### Wskazówka

Ryzyko uszkodzenia. Substancje chemiczne mogą oddziaływać agresywnie

nie na elementy wykonane z tworzywa sztucznego. Nie stosować środków czyszczących wzgl. rozpuszczalników.

### Czyszczenie urządzenia po zakończeniu pracy

- Dbać o czystość i drożność otworów wentylacyjnych, obudowy silnika i uchwytów urządzenia. Używać do tego wilgotnej ściereczki lub szczotki.
- Nie używać twardych ani ostro zakończonych przedmiotów, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie.
- Przywierające resztki roślin usuwać za pomocą kawałka drewna lub plastiku z kół, otworów wentylacyjnych, otworu wyrzutowego oraz okolicy noży.

### Konserwacja



Stosować rękawice ochronne

- Przed każdym użyciem należy skontrolować urządzenie pod kątem widocznych usterek, takich jak luźne, zużyte lub uszkodzone części. Sprawdzać prawidłowe zamocowanie wszystkich nakrętek, sworzni i śrub.
- Sprawdzić pokrywy i elementy ochronne pod kątem uszkodzeń oraz prawidłowego zamocowania. W razie potrzeby należy je wymienić.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez nasze urządzenia, jeżeli powstały one w wyniku niewłaściwej naprawy lub zastosowania nieoryginalnych części bądź użycia urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

### Wymiana noża

Jeżeli nóż jest tępy, można go naostrzyć w specjalistycznym warsztacie. Jeżeli nóż jest uszkodzony lub niewyważony, należy go wymienić.

### Potrzebne narzędzia

- Klucz do śrub (SW13)

### Sposób postępowania (rys. H/J)

1. Wyciągnąć wtyk zabezpieczający (14) lub wyciągnąć akumulator (13) z urządzenia (patrz *Wkładanie i wyciąganie akumulatora*, s. 55).
2. Obrócić urządzenie na bok.
3. Założyć solidne rękawice i przytrzymać mocno nóż (26). Za pomocą klucza do śrub odkręcić z wałka silnika (27) śrubę mocującą nóż (28), obracając śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Zamontować nowy nóż (26) w odwrotnej kolejności. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie noża (26) i prawidłowe dokręcenie śruby noża (27).

### Przechowywanie

**▲ OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo pożaru. Nie przechowywać urządzenia z pełnym wyposażeniem do zbierania trawy. W przypadku wysokich temperatur trawa zaczyna ulegać rozkładowi pod wpływem ciepła.

### Wskazówki

- Urządzenie przechowywać zawsze w czystym, suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Przed odstawieniem urządzenia do zamkniętego pomieszczenia, odczekać do ostygnięcia silnika.
- Nie osłaniać urządzenia workami nylonowymi, gdyż może to prowadzić do powstawania wilgoci i pleśni.

- Optymalna temperatura przechowywania akumulatora i urządzenia wynosi od 0°C do 45°C. Podczas przechowywania należy unikać ekstremalnie niskich lub wysokich temperatur, aby zapobiec utracie wydajności akumulatora.
- Przed dłuższym przechowywaniem (np. przed sezonem zimowym) należy wyciągnąć akumulator z urządzenia (postępować według osobnej instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki)

### Składanie urządzenia

W celu przechowywania urządzenia, tak by nie zajmowało ono dużo miejsca, należy postępować zgodnie z poniższym opisem:

### Sposób postępowania (rys. K)

1. Poluzować i otworzyć dźwignię szybkiego mocowania (3). Obrócić dźwignię szybkiego mocowania (3) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Złożyć górny trzonek (1) w dół, tak by urządzenie zajmowało mniej miejsca. Nie wolno przy tym zakleszczyć kabla urządzenia (16).

## Rozwiązywanie problemów

Poniższa tabeli stanowi pomoc w ramach usuwania błędów:

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia problemu
Urządzenie nie uruchamia się	Brak akumulatora (13) w urządzeniu	Wkładanie akumulatora (patrz <i>Wkładanie i wyciąganie akumulatora</i> , s. 55)
	Akumulator (13) rozładowany	Naładować akumulator (patrz oddzielna instrukcja obsługi dla akumulatora i ładowarki)
	Uszkodzona blokada załączania (17) / pałak uruchamiający (2)	Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
	Uszkodzony silnik	
	Zużyte szczotki węglowe	
Za wysoka trawa	Ustawić większą wysokość koszenia. Naciskając górny trzonek rączki (1) podnieść lekko przednie koła.	
Silnik przestaje działać	Blokada przez ciała obce	Usunąć ciała obce

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia problemu
Efekty pracy są niezadawalające lub silnik pracuje ciężko	Wysokość koszenia za niska	Ustawić większą wysokość koszenia
	Tępy nóż (26)	Złocić ostrzenie noża lub wymienić nóż (26)
	Obszar noża zapchany	Oczyścić urządzenie
	Nóż (26) zamontowany nieprawidłowo	Zamontować nóż (26) w prawidłowy sposób
Nóż (26) nie obraca się	Nóż (26) zablokowany przez trawę	Usunąć trawę
	Poluzowana śruba noża (27)	Dokręć śrubę noża (27)
Nienaturalne odgłosy, stukotanie lub drgania	Poluzowana śruba noża (27)	Dokręć śrubę noża (27)
	Uszkodzony nóż (26)	Wymiana noża (26)

## Utylizacja /ochrona środowiska

Wymij akumulator z urządzenia i przekaż urządzenie, akcesoria oraz opakowanie do punktu recyklingu odpadów.



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu nie wolno wyrzucać jako niesortowanych odpadów komunalnych.

### Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

Konsumenci są prawnie zobowiązani po zakończeniu okresu żywotności urządzeń elektrycznych i elektronicznych do ich przekazywania do ponownego przetworzenia zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Dzięki temu można zapewnić wykorzystanie

urządzeń zgodnie z zasadami ochrony środowiska i ochrony zasobów. W zależności od adaptacji na gruncie prawa krajowego mogą być do wyboru następujące możliwości:

- zwrot w miejscu zakupu,
- zwrot w oficjalnym punkcie zbiórki,
- odesłanie do producenta/podmiotu wprowadzającego produkt na rynek.

Przepisy te nie obejmują akcesoriów i środków pomocniczych dołączonych do starych urządzeń, które nie zawierają elementów elektrycznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

## Instrukcja utylizacji akumulatorów



Nie wyrzucaj akumulatora do śmieci domowych, ognia (ryzyko wybuchu) lub wody. Uszkodzone akumulatory mogą szkodzić środowisku naturalnemu i zdrowiu ludzi, jeśli wydostaną się z nich trujące opary lub ciecze.

Akumulatory utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Uszkodzone lub zużyte akumulatory należy przekazywać do recyklingu. Akumulatory należy oddać w punkcie zbiórki zużytych baterii, skąd zostaną przekazane do ponownego przetworzenia w sposób przyjazny dla środowiska. O szczegóły należy pytać w lokalnym zakładzie gospodarki odpadami lub w naszym Centrum Serwisowym. Akumulatory należy utylizować w stanie rozładowanym. Zalecamy zakrycie biegunów kawałkiem taśmy klejącej w celu ochrony przed ewentualnym zwarcieniem. Nie otwierać akumulatora.

## Wskazówka dotycząca utylizowania kosiarek

Ściętej trawy nie wrzucaj do kontenera na śmieci, lecz złóż ją do kompostowania lub rozprowadź jako warstwę ściółki pod krzakami i drzewami.

## Serwis

### Gwarancja

Szanowni Klienci,

Na niniejszy produkt udzielamy 3 letniej gwarancji od daty zakupu. W przypadku usterek produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa wobec sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez naszą przedstawioną poniżej gwarancję.

### Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy dobrze przechować oryginalny paragon. Dokument ten będzie potrzebny jako dowód zakupu. Jeśli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, dokonamy - według własnego uznania - bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu. Realizacja świadczenia gwarancyjnego wymaga przekazania w terminie trzech lat wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragon) oraz pisemnego, krótkiego opisu rodzaju wady i daty jej wystąpienia.

Jeśli nasza gwarancja pokrywa dany defekt, otrzymają Państwo naprawiony lub wymieniony produkt. Naprawa lub wymiana produktu nie rozpoczyna nowego okresu gwarancji.

### Okres gwarancji i roszczenia ustawowe z tytułu wad

Rękojmia nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również części wymienionych lub naprawionych. Wszelkie uszkodzenia lub wady występujące ewentualnie już w chwili zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

### Zakres gwarancji

Produkt został wyprodukowany starannie zgodnie z surowymi wymogami jakościowymi i przed dostarczeniem został rzetelnie skontrolowany.

Świadczenia gwarancyjne dotyczą wad materiałowych i produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu podlegających normalnemu zużyciu, które należy traktować jako części zużywające się (np. Nóż) lub uszkodzeń części delikatnych.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie używany lub nie był konserwowany. W celu prawidłowego użytkowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowań i czynności, które są odradzane lub przed którymi ostrzega się w instrukcji obsługi.

Produkt jest przeznaczony jedynie do użytku prywatnego, a nie do użytku profesjonalnego. Gwarancja wygasa w przypadku niezgodnego z przeznaczeniem i niewłaściwego użytkowania, użycia siły oraz ingerencji, które nie zostały wykonane przez nasz autoryzowany serwis.

### Realizacja świadczenia gwarancyjnego

Aby zapewnić szybkie opracowanie Państwa przypadku, należy postępować zgodnie z zamieszczonymi poniżej wskazówkami:

- Na wypadek wszelkich zapytań prosimy o zachowanie paragonu i numeru artykułu (IAN 465839\_2404) jako dowodu zakupu.
- Numer artykułu znaleźć można na tabliczce znamionowej produktu. Może on być również wygrawerowany na produkcie lub znajdować się na stronie tytułowej instrukcji (po lewej stronie na dole) lub na naklejce z tyłu lub na dolnej stronie produktu.
- W razie wystąpienia błędów działania lub innych wad, należy w pierwszej kolejności skontaktować się ze wskazanym poniżej działem serwisowym **telefonicznie** lub wykorzystać nasz **formularz kontaktowy**, dostępny pod adresem

*parkside-diy.com* w kategorii **Serwis**.

- Produkt uznany za wadliwy mogą Państwo bezpłatnie przesłać po konsultacji z naszym działem obsługi klienta na podany adres serwisu, załączając dowód zakupu (paragon) oraz informację, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Aby uniknąć problemów z przyjęciem i dodatkowych kosztów, konieczne jest korzystanie wyłącznie z podanego adresu. Należy upewnić się, że przesyłka nie zostanie przesłana odpłatnie, jako przesyłka wielkogabarytowa, ekspresowa lub też jako inna przesyłka specjalna. Prosimy o odesłanie produktu wraz ze wszystkimi akcesoriami dostarczonymi w chwili zakupu i zapewnienie odpowiednio bezpiecznego opakowania transportowego.

### Serwis naprawczy

W sprawie napraw, **które nie podlegają gwarancji**, należy się zwracać do Centrum Serwisowego. Centrum Serwisowe prześle Państwu odpowiedni kosztorys.

- Możemy naprawiać tylko urządzenia w odpowiednim opakowaniu i przesłane z uregulowaną opłatą pocztową.  
**Wskazówka:** Oczyszczone urządzenie wraz z informacją na temat uszkodzenia należy przysyłać bezpośrednio na adres podany przez Centrum Serwisowe.
- Urządzenia przesłane bez opłaty, jako towary niewymiarowe, w trybie ekspresowym lub w ramach innych typów przesyłek specjalnych, nie będą przyjmowane.
- Przesłane, uszkodzone urządzenia utylizujemy bezpłatnie.

## Service-Center

### Serwis Polska

Tel.: 00800 4912069

Formularz kontaktowy na

[parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

IAN 465839\_2404

## Importer

Uwaga: poniższy adres nie jest adresem działu serwisowego. Najpierw skontaktuj się z podanym wyżej centrum serwisowym.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

NIEMCY

[www.grizzlytools.de](http://www.grizzlytools.de)

## Części zamienne i akcesoria

### Części zamienne i akcesoria można zamówić na stronie

**[www.grizzlytools.shop](http://www.grizzlytools.shop)**. Jeśli w ramach procedury Państwa zamówienia pojawią się problemy, prosimy o kontakt za pośrednictwem naszego sklepu internetowego. W razie kolejnych pytań należy zwracać się do: *Service-Center*, s. 62

Pozycja	Opis	Nr zamów.
3, 4, 22	Szybkozamykacz (Zestaw)	91104922
5	Dolny trzonek rączki (Zestaw)	91104930
6, 18	Wyposażenie do zbierania trawy (Zestaw)	91104927
14	Wtyczka bezpieczeństwa	91104928
19	Zestaw do mulczowania	91105632
26, 27, 28	Nóż zapasowy (Zestaw)	13700704

# Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności EU

Produkt: **Akumulatorowa kosiarka**

Model: **PRMA 20-Li C3**

Numer serii: 000001–150000

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC  
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

**Produkt z baterią Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU**

Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/EU z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Aby zapewnić zgodność, zastosowano następujące normy zharmonizowane oraz normy i przepisy krajowe:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021  
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021**

**Produkt z baterią Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:**

**EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023**

**EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

Zgodnie z dyrektywą 2000/14/EC odnoszących się do emisji hałasu, potwierdza się, co następuje: Poziom mocy akustycznej ( $L_{WA}$ )

– zmierzony: 86 dB;

– gwarantowany: 88 dB

Uzasadniona procedura oceny zgodności zgodnie z 2000/14/EC, załącznik VI.

Jednostka notyfikowana: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 GroBostheim

NIEMCY

13.12.2024

Christian Frank

Upoważniony przedstawiciel dokumentacji

# Inhaltsverzeichnis

**Einleitung.....64**  
 Bestimmungsgemäße Verwendung..... 65  
 Lieferumfang/Zubehör.....65  
 Übersicht.....65  
 Funktionsbeschreibung.....66  
 Technische Daten.....66

**Sicherheitshinweise..... 67**  
 Bedeutung der Sicherheitshinweise.....67  
 Bildzeichen und Symbole.....68  
 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....68  
 Sicherheitshinweise für Rasenmäher.....72  
 Restrisiken.....73

**Vorbereitung..... 74**  
 Bedienteile.....74  
 Holm montieren.....74  
 Grasfangeinrichtung vorbereiten..... 75  
 Grasfangeinrichtung montieren..... 75  
 Grasfangeinrichtung demontieren..... 75  
 Grasfangeinrichtung entleeren.....75  
 Mulchkit.....75  
 Schnitthöhe einstellen.....76  
 Akku einsetzen und entnehmen..... 76

**Betrieb..... 77**  
 Arbeitshinweise..... 77  
 Ein- und Ausschalten..... 77

**Transport..... 78**

**Reinigung, Wartung und Lagerung..... 78**  
 Reinigung..... 78  
 Wartung.....78  
 Lagerung.....79

**Fehlersuche.....80**

**Entsorgung/Umweltschutz..... 80**

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland..... 81  
 Entsorgungshinweise für Akkus.....81  
 Entsorgungshinweis für Rasenmäher..... 81

**Service.....82**  
 Garantie.....82  
 Reparatur-Service..... 83  
 Service-Center..... 83  
 Importeur.....83

**Ersatzteile und Zubehör.....84**

**Original-EU-Konformitätserklärung..... 85**

**Explosionszeichnung..... 87**

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Akku-Rasenmähers (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt).

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

- Das Mähen von Rasen- und Grasflächen im häuslichen Bereich.

Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden.

## Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Akku-Rasenmäher
- Oberer Holm
- 2x Unterer Holm
- Grasfangeinrichtung

- Handgriff
- Mulchkit
- 2x Kabelhalter
- 4x Schnellspannhebel
- 4x Unterlegscheibe
- 2x Mutter
- Originalbetriebsanleitung

**Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.**

## Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

### (Abb. A)

- 1 Oberer Holm
- 2 Startbügel
- 3 Schnellspannhebel
- 4 Mutter
- 5 Unterer Holm
- 6 Grasfangeinrichtung
- 7 Prallschutz
- 8 Tragegriff
- 9 Hebel zur Schnitthöhenverstellung
- 10 Räder
- 11 Gerätegehäuse
- 12 Abdeckung
- 13 Akku
- 14 Sicherheitsstecker
- 15 Kabelhalter
- 16 Gerätekabel
- 17 Einschaltsperr
- 18 Handgriff
- 19 Mulchkit
- 20 Akku-Entriegelungstaste
- 21 Ladegerät

### (Abb. B)

- 22 Unterlegscheibe

**(Abb. D)**

23 Füllstandsanzeige

**(Abb. E)**

24 Grasfangeinrichtung-Gestänge

25 Kunststoffflaschen

**(Abb. J)**

26 Messer

27 Messerschraube

28 Motorspindel

**Funktionsbeschreibung**

Das Gerät besitzt ein Kunststoffgehäuse mit einem Elektromotor sowie einer Grasfangeinrichtung. Das Schneidwerkzeug dreht sich parallel zur 5-stufigen Schnittebene.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

**Technische Daten**

**Akku-Rasenmäher ..PRMA 20-Li C3**

- Motorspannung U ..... 20 V ==
- Leerlaufdrehzahl  $n_0$  ..... 3650 min<sup>-1</sup>
- Schnittbreite ..... 330 mm
- Schnitthöhe ..... 25-65 mm
- Schutzart ..... IPX1
- Gewicht ohne Akku ..... ≈10,2 kg
- Volumen Grasfangeinrichtung ..... 32 l
- Schalldruckpegel  $L_{pA}$   
..... 75,6 dB;  $K_{pA}=3$  dB
- Schalleistungspegel  $L_{WA}$   
– garantiert ..... 88 dB  
– gemessen ..... 86 dB;  $K_{WA}=1,96$  dB
- Vibration ( $a_h$ ) am oberen Holm  
..... 0,69 m/s<sup>2</sup>;  $K= 1,5$  m/s<sup>2</sup>
- Temperatur ..... max. 50 °C
- Ladevorgang ..... 4-40 °C
- Lagerung ..... -20-50 °C
- Betrieb ..... 0-45 °C

Produkt mit Akku

Smart PAPS 204 A1/

Smart PAPS 208 A1:

Frequenzband ..... 2400–2483,5 MHz

Sendeleistung ..... ≤20 dBm

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

**▲ WARNUNG!** Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Nutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

**Ladezeiten**

Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM**

dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1,

PDSLGL 20 A1, PDSLGL 20 B1, Smart PLGS 2012 A1

Technische Daten von Akku und Ladegerät: Siehe separate Anleitung. Die Ladezeit wird u.a. durch Faktoren wie Temperatur der Umgebung und des Akkus, sowie der anliegenden Netzspannung beeinflusst und kann ggf. von den angegebenen Werten abweichen.

Ladezeit (Min.)	PAP 20 A1 PAP 20 A2 PAP 20 B1	PAP 20 A3 PAP 20 B3 Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	60	120	240
PLG 20 C2	45	80	165
PLG 20 A2 PLG 20 A3 PLG 20 C3 PDSLGL 20 A1 PDSLGL 20 B1	35	60	120
PLG 201 A1	135	250	500
Smart PLGS 2012 A1	35	45	50

## Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

**▲ WARNUNG!** Personen- und Sachschäden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Akku. Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie **X 20 V TEAM**. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

## Bedeutung der Sicherheitshinweise

**▲ GEFAHR!** Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.















**▲ WARNUNG!** Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

**▲ VORSICHT!** Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

**HINWEIS!** Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

## Bildzeichen und Symbole

### Bildzeichen auf dem Gerät

-  Achtung!
-  Gefahr durch elektrischen Schlag!
-  Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile!
-  Scharfe Schneideinrichtung! Füße und Hände fernhalten.
-  Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.
-  Augenschutz benutzen
-  Gehörschutz benutzen
-  Betriebsanleitung lesen
-  Umstehende Personen vom Gerät fernhalten
-  Motor ausschalten und Sicherheitsstecker ziehen vor Einstellungs- oder Reinigungsarbeiten.
-  Entfernen Sie den Akku vor Wartungsarbeiten!
-  Achtung! Nachlauf der Schneideinrichtung
-  Garantiertes Schalleistungspegel  $L_{WA}$  in dB(A)
-  Schnittkreis



Hinweis Kontaktschlüssel



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

### Bildzeichen in der Betriebsanleitung



Schutzhandschuhe benutzen

## Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

**▲ WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. **Arbeitsplatzsicherheit**
  - a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
  - b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die

den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.
- 2. **Elektrische Sicherheit**
  - a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
  - b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
  - c) **Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
  - d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
  - e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den**

**Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 3. **Sicherheit von Personen**
  - a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
  - b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
  - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an

- die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
4. **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie das Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
5. **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.
6. **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Her-

steller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

## Sicherheitshinweise für Rasenmäher

- **Verwenden Sie den Rasenmäher nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.
  - **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren.** Wildtiere können durch den laufenden Rasenmäher verletzt werden.
  - **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.
  - **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch des Rasenmähers immer, ob das Mähmesser und das Mähwerk nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** Abgenutzte oder beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
  - **Belassen Sie Schutzabdeckungen an ihrem Platz. Schutzabdeckungen müssen einsatzfähig und ordnungsgemäß befestigt sein.** Eine lose, beschädigte oder nicht richtig funktionierende Schutzabdeckung kann zu Verletzungen führen.
  - **Halten Sie Kühlluft Eintrittsöffnungen frei von Ablagerungen.** Blockierte Luft einlässe und Ablagerungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
  - **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer rutschfeste Sicherheitsschuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung
- beim Kontakt mit dem rotierenden Mähmesser.
  - **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer lange Hosen.** Bloße Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Teile.
  - **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht in nassem Gras. Gehen Sie dabei, niemals rennen.** Dadurch verringern Sie die Gefahr auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
  - **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht auf übermäßig steilen Hängen.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
  - **Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
  - **Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsmähen oder wenn Sie den Rasenmäher zu sich herziehen. Achten Sie immer auf die Umgebung.** Dies reduziert die Stolpergefahr während des Arbeitens.
  - **Berühren Sie keine Messer oder andere gefährliche Teile, die sich noch bewegen.** Damit vermindern Sie das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.
  - **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Akku abgetrennt ist, bevor**

**Sie eingeklemmtes Material entfernen oder den Rasenmäher reinigen.** Ein unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- **Prüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung.** Eine abgenutzte oder beschädigte Grasfangeinrichtung erhöht das Risiko von Verletzungen.
- Halten Sie das **Schneidwerkzeug** an, falls die Maschine zum Transport beim Überqueren anderer Oberflächen als Gras und beim Transport der Maschine zum und vom Mähbereich gekippt werden muss.
- Kippen Sie die Maschine nicht, wenn der Motor eingeschaltet wird, es sei denn, die Maschine muss zum Starten gekippt werden. Die Maschine nicht mehr als absolut nötig kippen und nur den von Ihnen abgewandten Teil anheben.
- Halten Sie die Maschine an, entnehmen Sie den Akku/ die Akkus und warten Sie den vollständigen Stillstand aller sich bewegenden Teile ab.
  - Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde; untersuchen Sie die Maschine auf Beschädigung und reparieren Sie sie, bevor sie erneut gestartet und betrieben wird.
  - Wenn die Maschine ungewöhnlich zu vibrieren beginnt; prüfen Sie sofort auf Beschädigung, ersetzen und reparieren Sie beschädigte Teile und prüfen Sie auf etwaige(n) lose(n) Teile(n) und ziehen Sie sie fest.
- Führen Sie Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten vor dem Lagern aus.

- Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Bauteile nur satzweise aus, um die Symmetrie zu bewahren, soweit zutreffend.
- Achten Sie bei Maschinen mit mehreren **Schneidwerkzeugen** darauf, dass ein rotierendes **Schneidwerkzeug** andere **Schneidwerkzeuge** zum Rotieren bringen kann.
- Vorsicht bei Einstellarbeiten an der Maschine, vermeiden Sie ein Erfassen der Finger zwischen sich bewegenden **Schneidwerkzeug** und feststehenden Teilen der Maschine.
- Seien Sie sich beim Instandhalten des **Schneidwerkzeugs** bewusst, dass sich das **Schneidwerkzeug** auch nach dem Abschalten noch bewegen kann.

#### Weiterführende Sicherheitshinweise

- **Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, welches von PARKSIDE empfohlen wurde.** Ungeeignetes Zubehör kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

#### Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

- Schnittverletzungen
- Verletzungen durch bewegliche Teile oder heiße Oberflächen.

**▲ WARNUNG!** Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

## Vorbereitung

**▲ WARNUNG!** Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Stecken Sie den Sicherheitsstecker (14) erst dann in das Gerät, wenn es vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Führen Sie nur Arbeiten aus, die Sie sich selbst zutrauen. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich an einen Fachmann oder direkt an unseren Service.

## Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

### Füllstandsanzeige

#### Hinweise (Abb. D)

- Oberhalb an der Grasfangeinrichtung (6) ist eine Füllstandsanzeige (23) angebracht.
- Die Füllstandsanzeige (23) funktioniert nur, wenn das Gerät in Betrieb ist.



Füllstandsanzeige geöffnet:  
Grasfangeinrichtung leer



Füllstandsanzeige geschlossen:  
Grasfangeinrichtung gefüllt

## Holm montieren

### Unteren Holm montieren (Abb. A/B)

1. Stecken Sie die beiden unteren Holme (5) in die Aufnahme am Gerätegehäuse (11).
2. Stecken Sie jeweils eine Unterlegscheibe (22) auf die Schrauben der Schnellspannhebel (3).
3. Befestigen Sie die unteren Holme (5) mit den Schnellspannhebeln (3). Drehen Sie die Schnellspannhebel (3) im Uhrzeigersinn.
4. Verriegeln Sie die Schnellspannhebel (3), indem Sie diese in Richtung oberen Holm (1) drücken. Sie müssen so an den oberen Holm (1) anliegen, dass ein Spannen mit mittlerer Kraft erfolgen kann.

### Oberen Holm montieren (Abb. C)

1. Stecken Sie jeweils eine Unterlegscheibe (22) auf die Schrauben der Schnellspannhebel (3).
2. Setzen Sie den oberen Holm (1) an die unteren Holme (5). Halten Sie mit einer Hand den oberen Holm (1) in Position während der gesamten Montage. Es sind zwei Positionen möglich.
3. Stecken Sie die Schnellspannhebel (3) mit der Schraube und der Unterlegscheibe (22) von außen durch die gewünschte Holm-Öffnung.
4. Setzen Sie auf die Schraubenenden der Schnellspannhebel (3) jeweils eine Mutter (4). Drücken Sie die Muttern (4) an den oberen Holm (1).

5. Befestigen Sie den oberen Holm (1) mit den Schnellspannhebel (3). Drehen Sie die Schnellspannhebel (3) im Uhrzeigersinn.
6. Verriegeln Sie die Schnellspannhebel (3), indem Sie diese in Richtung oberen Holm (1) drücken. Sie müssen so an den oberen Holm (1) anliegen, dass ein Spannen mit mittlerer Kraft erfolgen kann.
7. **Kabelhalter einknippen:** Klipsen Sie die Kabelhalter (15) am rechten unteren Holm (5) ein und fixieren Sie damit das Geräte Kabel (16).

## Grasfangeinrichtung vorbereiten

### (Abb. D/E)

1. Klemmen Sie den Handgriff (18) an die Oberseite der Grasfangeinrichtung (6) ein.
2. Stülpen Sie die Kunststoffflaschen (25) über das Grasfangeinrichtung-Gestänge (24).

## Grasfangeinrichtung montieren

**▲ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Mit dem Gerät darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangeinrichtung gearbeitet werden.

### Vorgehen (Abb. D/E)

1. Heben Sie den Prallschutz (7) an.
2. Halten Sie die Grasfangeinrichtung (6) am Handgriff (18).
3. Hängen Sie die Grasfangeinrichtung (6) in die Aufhängung ein.
4. Klappen Sie den Prallschutz (7) auf die Grasfangeinrichtung (6). Er hält die Grasfangeinrichtung (6) an richtiger Position.

## Grasfangeinrichtung demontieren

### (Abb. D/E)

1. Heben Sie den Prallschutz (7) an.
2. Halten Sie die Grasfangeinrichtung (6) am Handgriff (18).
3. Hängen Sie die Grasfangeinrichtung (6) aus.
4. Klappen Sie den Prallschutz (7) an das Gerätegehäuse (11) zurück.

## Grasfangeinrichtung entleeren

### (Abb. D/E)

1. Siehe *Grasfangeinrichtung demontieren*, S. 75.
2. Fassen Sie die Grasfangeinrichtung (6) am Handgriff (18) an, für einen besseren Halt.
3. Schütten Sie das geschnittene Gras in ein dafür geeignetes Behältnis.
4. Siehe *Grasfangeinrichtung montieren*, S. 75.

## Mulchkit

### Unterschied Rasenmähen und Rasenmulchen

Bei der Verwendung des Mulchkits (19) wird der Grasschnitt nicht in einer Fangeinrichtung aufgefangen, sondern zerkleinert und auf dem Rasen verteilt. Die Nährstoffe, die im Rasenschnitt enthalten sind, werden somit durch Bodenorganismen abgebaut und bilden einen Nährstoffkreislauf. Gemulchter Rasen muss daher wesentlich seltener gedüngt werden. Grundsätzlich gilt, dass der Rasen relativ oft gemäht werden muss, so dass nur in geringen Mengen Mulch auf dem Rasen verbleibt. Am besten ist es daher, den Rasen mindestens einmal in der Woche zu mulchen und den Mäher so einzustellen, dass

nur ca. 40 % der Gesamthöhe des Rasens als Mulch anfallen. Falls der Mulch sichtbar auf der Rasenfläche liegen bleibt (zum Beispiel beim ersten Rasenschnitt des Jahres oder bei starkem Wachstum), sollte mit der Grasfangeinrichtung (6) gearbeitet werden.

### Mulchkit einsetzen (Abb. F)

1. Entfernen Sie die Grasfangeinrichtung (6), falls eingesetzt.
2. Heben Sie den Prallschutz (7) an.
3. Setzen Sie das Mulchkit (19) ein.
4. Klappen Sie den Prallschutz (7) auf das Mulchkit (19). Er hält das Mulchkit (19) in Position.

### Mulchkit entnehmen (Abb. F)

1. Heben Sie den Prallschutz (7) an.
2. Entnehmen Sie das Mulchkit (19).
3. Klappen Sie den Prallschutz (7) zu.

## Schnitthöhe einstellen

### Rasenpflege

Regelmäßiges Mähen regt die Gras-pflanze zu einer verstärkten Blattbildung an, lässt aber gleichzeitig Unkrautpflanzen absterben. Daher wird der Rasen nach jedem Mähvorgang dichter und es entsteht ein gleichmäßig belastbarer Rasen. Der erste Schnitt erfolgt ab etwa April bei einer Aufwuchshöhe von 70 - 80 mm. In der Hauptvegetationszeit wird der Rasen mindestens einmal pro Woche gemäht.

### Richtige Schnitthöhe wählen

Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine große Schnitthöhe gewählt werden. Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem Zierrasen etwa 25 - 40 mm, bei einem Nutzasen etwa 40-60mm.

Das Gerät besitzt 5 Schnitthöhen:

- 25/35 mm - geringe Schnitthöhe
- 45/ 55 mm - mittlere Schnitthöhe

- 65 mm - große Schnitthöhe

### Vorgehen (Abb. A/G)

1. Fassen Sie den Tragegriff (8) und heben Sie das Gerät an bzw. drücken Sie das Gerät nach unten.
2. Greifen Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (9) und drücken Sie ihn zur Seite.
3. Führen Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (9) an der Rasterung vorbei auf die gewünschte Schnitthöhe.
4. Drücken Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (9) für das Einrasten zur Seite.

## Akku einsetzen und entnehmen

**▲ WARNUNG!** Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Setzen Sie den Akku (13) erst dann in das Gerät ein, wenn es vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

### Hinweis

Ein falscher Akku kann das Gerät und den Akku beschädigen.

### Akku einsetzen

1. Öffnen Sie die Abdeckung (12).
2. Schieben Sie den Akku (13) entlang der Führungsschiene in die Akku-Halterung.  
Der Akku verriegelt hörbar.
3. Schließen Sie die Abdeckung (12).

### Akku entnehmen (Abb. H)

1. Öffnen Sie die Abdeckung (12).
2. Drücken und halten Sie die Akku-Entriegelungstaste (20) am Akku (13).
3. Ziehen Sie den Akku aus der Akku-Halterung.
4. Schließen Sie die Abdeckung (12).

# Betrieb

## Arbeitshinweise

**▲ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Einstellungen am Gerät dürfen nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer vorgenommen werden. Ziehen Sie hierfür den Sicherheitsstecker (14).

**▲ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht.

**▲ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Mit dem Gerät darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangeinrichtung gearbeitet werden.

### Hinweise

- Prüfen Sie immer vor Gebrauch des Geräts, ob alle Schrauben, Muttern, Bolzen und anderen Befestigungen gut gesichert sind, und dass die Schutzeinrichtungen und Schutzabdeckungen an Ort und Stelle sind. Abgenutzte oder beschädigte Aufkleber müssen ersetzt werden.
- Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

### Vorgehen

- Stellen Sie die Schnitthöhe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
- Führen Sie das Gerät im Schrittempo in möglichst geraden Bahnen. Für ein lückenloses Mähen sollten sich die Bahnen immer um wenige Zentimeter überlappen.
- Arbeiten Sie an Hängen immer quer zum Hang.
- Bewegen Sie sich mit dem Gerät nicht rückwärts.

- Sollten die Messer mit einem Fremdkörper in Berührung kommen, stellen Sie den Motor sofort ab. Warten Sie den Stillstand des Messers ab und prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Nehmen Sie die Arbeit nur bei einem unbeschädigten Gerät wieder auf.
- Schalten Sie in längeren Arbeitspausen und zum Transport das Gerät aus und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz wie in *Reinigung, Wartung und Lagerung*, S. 78 beschrieben.

## Ein- und Ausschalten

**▲ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht.

### Hinweise

- Aufgrund des intelligenten Energiemanagements läuft der Motor verzögert an.

### Einschalten (Abb. H/I)

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
2. Heben Sie die Abdeckung (12) am Gerätegehäuse an.
3. Prüfen Sie, ob der geladene Akku (13) eingesetzt ist. Falls nicht siehe *Akku einsetzen und entnehmen*, S. 76.
4. Stecken Sie den Sicherheitsstecker (14) in die dafür vorgesehene Öffnung neben dem Akku (13). Der Sicherheitsstecker kann nur in einer Position eingesteckt werden. Achten Sie auf die Führungsrille an der Öffnung neben dem Akku und am Sicherheitsstecker (14).
5. Schließen Sie die Abdeckung (12).

6. Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt.
7. Zum Einschalten ziehen Sie bei gedrückter Einschaltsperr (17) den Startbügel (2).
8. Lassen Sie jetzt die Einschaltsperr (17) los.

### Ausschalten (Abb. H/I)

1. Zum Ausschalten lassen Sie den Startbügel (2) los.

## Transport

### Hinweise (Abb. A)

- Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie den Akku und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
- Beachten Sie das Gewicht des Gerätes und übernehmen Sie sich nicht.
- Tragen Sie beim Transport Handschuhe und vermeiden Sie in Berührung mit gefährlichen Teilen zu kommen (z. B. heißer Motor, Messer).

## Reinigung, Wartung und Lagerung

**▲ WARNUNG!** Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Sicherheitsstecker (14). Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

## Reinigung

**▲ WARNUNG!** Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.



Schutzhandschuhe benutzen

### Hinweis

Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

### Nach dem Betrieb reinigen

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine harten oder spitzen Gegenstände. Sie könnten das Gerät beschädigen.
- Entfernen Sie anhaftende Pflanzenreste mit einem Holz- oder Plastikstück von den Rädern, den Lüftungsöffnungen, der Auswurföffnung und dem Messerbereich.

## Wartung



Schutzhandschuhe benutzen

- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Prüfen Sie den festen Sitz aller Muttern, Bolzen und Schrauben.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden, sofern diese durch unsachgemäße Repara-

tur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

### Messer austauschen

Ist das Messer stumpf, so kann es von einer Fachwerkstätte nachgeschliffen werden. Ist das Messer beschädigt oder zeigt eine Unwucht, so muss es ausgewechselt werden.

### Notwendige Werkzeuge

- Schraubenschlüssel (SW13)

### Vorgehen (Abb. H/J)

1. Ziehen Sie den Sicherheitsstecker (14) oder nehmen Sie den Akku (13) aus dem Gerät (siehe *Akku einsetzen und entnehmen*, S. 76).
2. Drehen Sie das Gerät auf die Seite.
3. Benutzen Sie feste Handschuhe und halten Sie das Messer (26) fest. Drehen Sie die Messerschraube (27) gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe eines Schraubenschlüssels von der Motorspindel (28).
4. Bauen Sie das neue Messer (26) in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Achten Sie darauf, dass das Messer (26) richtig positioniert ist und die Messerschraube (27) fest angezogen ist.

### Lagerung

**▲ WARNUNG!** Brandgefahr. Lagern Sie das Gerät nicht mit gefüllter Grasfangeinrichtung. Bei heißem Wetter

beginnt das Gras unter Wärmeentwicklung zu gären.

### Hinweise

- Bewahren Sie das Gerät stets sauber, trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Umhüllen Sie das Gerät nicht mit Nylonsäcken, da sich Feuchtigkeit und Schimmel bilden könnte.
- Die optimale Lagertemperatur für den Akku und das Gerät beträgt zwischen 0 °C und 45 °C. Vermeiden Sie während der Lagerung extreme Kälte oder Hitze, damit der Akku nicht an Leistung verliert.
- Nehmen Sie den Akku vor einer längeren Lagerung (z. B. Überwinterung) aus dem Gerät (separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät beachten)

### Gerät zusammenklappen

Für eine platzsparende Aufbewahrung des Gerätes beachten Sie folgendes:

### Vorgehen (Abb. K)

1. Lockern und öffnen Sie die Schnellspannhebel (3). Drehen Sie hierfür die Schnellspannhebel (3) gegen den Uhrzeigersinn.
2. Klappen Sie den oberen Holm (1) nach unten, damit das Gerät weniger Platz beansprucht. Das Gerätekabel (16) darf dabei nicht eingeklemmt werden.

## Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Akku (13) nicht eingesetzt	Akku einsetzen (siehe <i>Akku einsetzen und entnehmen</i> , S. 76)
	Akku (13) entladen	Akku laden (siehe separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät)
	Einschaltsperr (17)/ Startbügel (2) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Motor defekt	
	Kohlebürsten abgenutzt	
Gras zu lang	Größere Schnitthöhe einstellen. Durch Drücken des oberen Holms (1) die Vorderräder leicht anheben.	
Motor setzt aus	Blockierung durch Fremdkörper	Fremdkörper entfernen
Arbeitsergebnis nicht zufriedenstellend oder Motor arbeitet schwer	Schnitthöhe zu niedrig	Größere Schnitthöhe einstellen
	Messer (26) stumpf	Messer (26) schleifen lassen oder austauschen
	Messerbereich verstopft	Gerät reinigen
	Messer (26) falsch montiert	Messer (26) korrekt einbauen
Messer (26) rotiert nicht	Messer (26) durch Gras blockiert	Gras entfernen
	Messerschraube (27) locker	Messerschraube (27) festziehen
Abnorme Geräusche, Klappern oder Vibrationen	Messerschraube (27) locker	Messerschraube (27) festziehen
	Messer (26) beschädigt	Messer (26) austauschen

## Entsorgung/ Umweltschutz

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und führen Sie Gerät, Akku, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am

Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

### **Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:**

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

### **Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland**

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

### **Entsorgungshinweise für Akku**



Der Akku darf am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer (Explosionsgefahr) oder ins Wasser. Beschädigte Akkus können der Umwelt und ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten.

Entsorgen Sie Akkus nach den lokalen Vorschriften. Defekte oder verbrauchte Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Akkus an einer Altbatteriesammelstelle ab, wo sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu Ihren lokalen Müllentsorger oder unser Service-Center. Entsorgen Sie Akkus im entladenen Zustand. Wir empfehlen die Pole mit einem Klebestreifen zum Schutz vor einem Kurzschluss abzudecken. Öffnen Sie den Akku nicht.

### **Entsorgungshinweis für Rasenmäher**

Werfen Sie geschnittenes Gras nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie es der Kompostierung zu oder verteilen Sie es als Mulchschicht unter Sträuchern und Bäumen.

## Service

### Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

#### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

#### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet

werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

#### Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Messer) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen .

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

#### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 465839\_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt,

einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) in der Kategorie **Service** finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassensbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

## Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

**Hinweis:** Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.

- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

## Service-Center

**DE Service Deutschland**  
Tel.: 0800 88 55 300  
Kontaktformular auf  
[parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)  
**IAN 465839\_2404**

**AT Service Österreich**  
Tel.: 0800 447750  
Kontaktformular auf  
[parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)  
**IAN 465839\_2404**

**CH Service Schweiz**  
Tel.: 0800 56 36 01  
Kontaktformular auf  
[parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)  
**IAN 465839\_2404**

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG  
Stockstädter Str. 20  
63762 Großbostheim  
DEUTSCHLAND  
[www.grizzlytools.de](http://www.grizzlytools.de)

## Ersatzteile und Zubehör

**Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter [www.grizzlytools.shop](http://www.grizzlytools.shop).** Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an: *Service-Center, S. 83*

<b>Position</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Best.-Nr.</b>
3, 4, 22	Schnellspanner (Set)	91104922
5	Unterer Holm (Set)	91104930
6, 18	Grasfangeinrichtung (Set)	91104927
14	Sicherheitsstecker	91104928
19	Mulchkit	91105632
26, 27, 28	Ersatzmesser (Set)	13700704

# Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Akku-Rasenmäher**

Modell: **PRMA 20-Li C3**

Seriennummer: 000001–150000

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

**2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG & 2005/88/EG  
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

**Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU**

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021  
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021**

**Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:  
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023  
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2000/14/EG über Geräuschemissionen wird Folgendes bestätigt: Schalleistungspegel  $L_{WA}$

- gemessen: 86 dB;
- garantiert: 88 dB

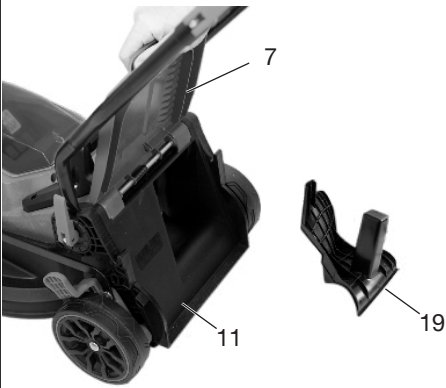
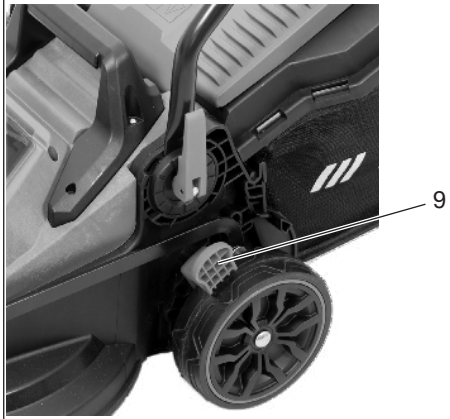
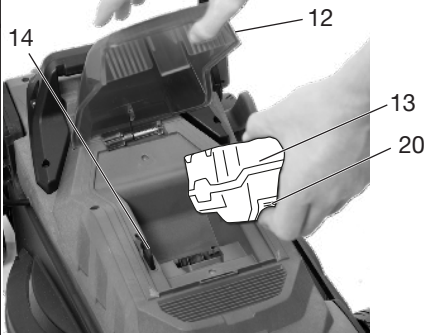
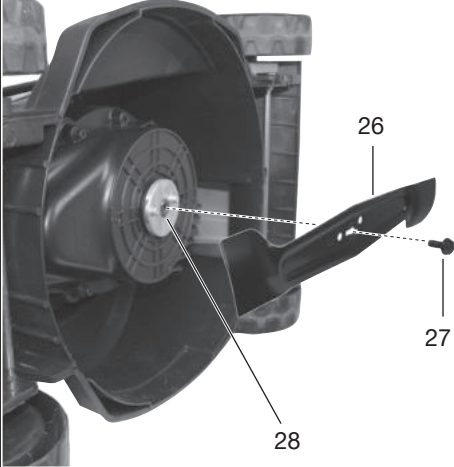
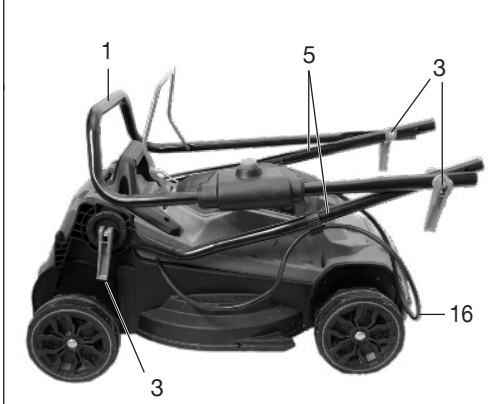
Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren nach 2000/14/EG, Anhang VI.  
Notifizierte Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

**CE** Grizzly Tools GmbH & Co. KG  
Stockstädter Str. 20  
63762 Großostheim  
DEUTSCHLAND  
13.12.2024

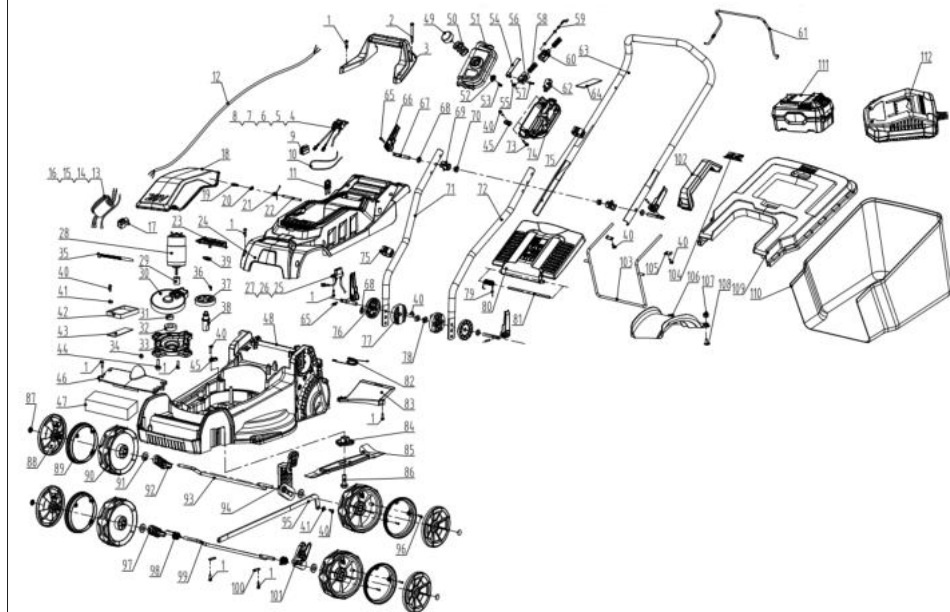


Christian Frank  
Dokumentationsbevollmächtigter

**F****G****H****I****J****K**

Explosionszeichnung • Sprängskiss • Räjätyskuva • Widok rozłożony

PRMA 20-Li C3



informativ • informatiivinen • informacyjny

**GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG**

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

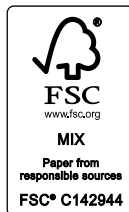
GERMANY

Tietojen tila · Informationsstatus · Stan informacj ·

Stand der Informationen: 07/2024

Ident.-No.: 72048467072024-SE/PL

---



IAN 465839\_2404

